

Norwegian21 CEFR Historieutgave – B2

Sammendrag av kursets innhold

Kurset følger blant andre Fatima, Samir og Arne når de må ta stilling, forhandle, lede møter og kommunisere tydelig i arbeidsliv og lokalsamfunn. Gjennom tolv kapitler øver du på å begrunne synspunkter, vurdere kilder, håndtere press, tilpasse budskap til ulike mottakere og finne løsninger uten å forenkle uenigheten. Historien utvikler språket fra trygg hverdagskommunikasjon til nyansert og selvstendig deltakelse i mer krevende situasjoner.

Dokumentets formål

Dette dokumentet presenterer det samlede historie- og undervisningsmaterialet for **Komplett norsk B2 — fortellingsutgave**. Det er laget som sporbar dokumentasjon og som mulig vedlegg/underlag til en søknad om bruk eller godkjenning innen norskopplæring for voksne.

Dokumentet er ikke i seg selv en offentlig godkjenning. Historietekstene nedenfor er gjengitt fra prosjektets nåværende redaksjonelle kilder. Kildenes status og kontrollpunkter er beholdt synlig; uavkryssede kontrollpunkter skal ikke tolkes som ferdig ekstern kvalitetssikring.

Kursidentitet og omfang

Felt	Verdi
Kurs	Komplett norsk B2 — fortellingsutgave
Kurs-ID	l21.course.no.complete-b2
Manifestversjon	3
Skjemaversjon	1
Målspråk	nb-N0
CEFR-nivå i leksjonsmetadata	B2: 60
Kapitler	12
Leksjoner	60
Estimert samlet leksjonstid	1200 minutter (20.0 timer)
Kursbeskrivelse	Jeg kan argumentere, forhandle, tolke og delta selvstendig.

Metadataoversikt

- Ferdigheter: listening, pronunciation, reading, speaking, writing
- Innholdsvanskelighet: advanced: 60

- Emner i manifestet: appointments, argumentere-nyansert, belonging, community, compromise, consolidation, consumer-life, coordination, forhandle-og-finne-kompromiss, formidle-informasjon, health, helsevalg-og-oppfølging, identity, jeg-deltar-selvstendig, komplekse-moter, konflikt-og-losning, kultur-og-tilhørighet, mediation, messages, negotiation, offentlig-kommunikasjon, opinions, presentere-og-svare, problem-solving, public-services, reflection, reporting, samarbeid-pa-jobb, service-og-reklamasjon, tolke-medier-kritisk, work
- Metadataene beskriver kursinnholdet og må ikke forveksles med en selvstendig offentlig vurdering av CEFR-samsvar.

Kapitteloversikt

Kapittel	Tittel	Beskrivelse	Leksjoner	Estimert tid
1	Kapittel 1 — Å ta ordet og begrunne	Fra 1.1 til 1.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan utvikle et standpunkt, møte motforestillinger og konkludere nyansert.	5	100 min
2	Kapittel 2 — Et kompromiss som holder	Fra 2.1 til 2.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan forhandle om interesser, rammer og ansvar.	5	100 min
3	Kapittel 3 — Møtet der alle må med	Fra 3.1 til 3.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan delta aktivt, lede deler av et møte og samle en beslutning.	5	100 min
4	Kapittel 4 — Mer ansvar på jobb	Fra 4.1 til 4.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan forklare prosesser, gi begrunnet tilbakemelding og håndtere uenighet.	5	100 min

Kapittel	Tittel	Beskrivelse	Leksjoner	Estimert tid
5	Kapittel 5 — Å presentere noe som betyr noe	Fra 5.1 til 5.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan holde en strukturert presentasjon og svare spontant.	5	100 min
6	Kapittel 6 — Hva kan vi stole på?	Fra 6.1 til 6.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan sammenligne kilder, skille fakta fra påstand og formidle usikkerhet.	5	100 min
7	Kapittel 7 — Nabolaget i endring	Fra 7.1 til 7.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan drøfte et lokalt samfunnsspørsmål med årsaker, følger og perspektiver.	5	100 min
8	Kapittel 8 — Hvem er vi her?	Fra 8.1 til 8.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan snakke nyansert om identitet, tilhørighet og verdier.	5	100 min
9	Kapittel 9 — Når planen ryker	Fra 9.1 til 9.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan prioritere, koordinere og kommunisere tydelig under press.	5	100 min

Kapittel	Tittel	Beskrivelse	Leksjoner	Estimert tid
10	Kapittel 10 — En sak som må følges opp	Fra 10.1 til 10.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan dokumentere en klage, kreve rimelig oppfølging og holde saklig tone.	5	100 min
11	Kapittel 11 — Samme innhold, ulike mottakere	Fra 11.1 til 11.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan tilpasse detaljnivå, register og struktur.	5	100 min
12	Kapittel 12 — Vi åpner dørene	Fra 12.1 til 12.5 flyttes eleven fra å svare i den første konflikten til å eie kapitlets siste beslutning. Eleven kan kombinere B2-ferdigheter i spontane, sammenhengende samtaler.	5	100 min

Leksjoner og pedagogisk metadata

Kapittel 1 — Å ta ordet og begrunne

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Ir
1	Jeg mener dette fordi ...	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	opinions, argumentere-nyansert, community	p: b: c(
2	På den ene siden ...	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	opinions, argumentere-nyansert, community	p: b: c(
3	Jeg ser innvendingen, men ...	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	opinions, argumentere-nyansert, community	p: b: c(

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhold
4	Hva bygger vi det på?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	opinions, argumentere-nyansert, community	pilot b2-s c02-1
5	Dette er konklusjonen vår	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	opinions, argumentere-nyansert, community	pilot b2-s c02-1

Kapittel 2 — Et kompromiss som holder

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhold
1	Hva trenger hver av oss?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	negotiation, compromise, forhandle-og-finne-kompromiss	pilot b2-s c02-1
2	Dette kan vi tilby	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	negotiation, compromise, forhandle-og-finne-kompromiss	pilot b2-s c02-1
3	Det kan jeg gå med på hvis ...	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	negotiation, compromise, forhandle-og-finne-kompromiss	pilot b2-s c02-1
4	Når avtalen blir tolket ulikt	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	negotiation, compromise, forhandle-og-finne-kompromiss	pilot b2-s c02-1
5	En avtale som tåler hverdagen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	negotiation, compromise, forhandle-og-finne-kompromiss	pilot b2-s c02-1

Kapittel 3 — Møtet der alle må med

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhold
1	Kan vi starte med målet?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	komplekse-moter, coordination, work	pilot b2-s c03-

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innl
2	Mina, hva tenker du?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	komplekse-moter, coordination, work	pilo b2- c03-
3	Er dette et forslag eller en beslutning?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	komplekse-moter, coordination, work	pilo b2- c03-
4	La meg samle trådene	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	komplekse-moter, coordination, work	pilo b2- c03-
5	Hvem gjør hva – og hvorfor?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	komplekse-moter, coordination, work	pilo b2- c03-

Kapittel 4 — Mer ansvar på jobb

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	In
1	Slik henger prosessen sammen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	work, samarbeid-pa-jobb, problem-solving	pi b2 c0
2	Jeg er ikke enig i vurderingen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	work, samarbeid-pa-jobb, problem-solving	pi b2 c0
3	Tilbakemelding som kan brukes	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	work, samarbeid-pa-jobb, problem-solving	pi b2 c0
4	Når ansvaret er uklart	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	work, samarbeid-pa-jobb, problem-solving	pi b2 c0
5	Dette har vi lært	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	work, samarbeid-pa-jobb, problem-solving	pi b2 c0

Kapittel 5 — Å presentere noe som betyr noe

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhold
1	Hva skal publikum sitte igjen med?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	presentere-og-svare, formidle-informasjon, public-services	pilot: b2-sto c06-l0
2	La tallene få mening	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	presentere-og-svare, formidle-informasjon, public-services	pilot: b2-sto c06-l0
3	Et eksempel som forklarer	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	presentere-og-svare, formidle-informasjon, public-services	pilot: b2-sto c06-l0
4	Det var ikke spørsmålet jeg ventet	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	presentere-og-svare, formidle-informasjon, public-services	pilot: b2-sto c06-l0
5	Nå presenterer jeg selv	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	presentere-og-svare, formidle-informasjon, public-services	pilot: b2-sto c06-l0

Kapittel 6 — Hva kan vi stole på?

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhold
1	Hvem sier hva?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	tolke-medier-kritisk, messages, reporting	pilot: b2-sto c06-l0
2	To overskrifter, én hendelse	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	tolke-medier-kritisk, messages, reporting	pilot: b2-sto c06-l0

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhol
3	Erfaring er viktig, men ...	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	tolke-medier-kritisk, messages, reporting	pilot: b2-sto c06-l0
4	Slik langt kan vi konkludere	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	tolke-medier-kritisk, messages, reporting	pilot: b2-sto c06-l0
5	En ryddig beskjed til nabolaget	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	tolke-medier-kritisk, messages, reporting	pilot: b2-sto c06-l0

Kapittel 7 — Nabolaget i endring

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innhol
1	Hvorfor skjer dette nå?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	service-og-reklamasjon, consumer-life, negotiation	pilot: b2-sto c07-l0
2	Hvem får fordeler og ulemper?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	service-og-reklamasjon, consumer-life, negotiation	pilot: b2-sto c07-l0
3	Jeg støtter målet, men ikke løsningen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	service-og-reklamasjon, consumer-life, negotiation	pilot: b2-sto c07-l0
4	Når samtalen blir polarisert	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	service-og-reklamasjon, consumer-life, negotiation	pilot: b2-sto c07-l0
5	Mitt innspill til høringen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	service-og-reklamasjon, consumer-life, negotiation	pilot: b2-sto c07-l0

Kapittel 8 — Hvem er vi her?

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innh
1	Hva betyr hjemme for meg?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	health, helsevalg- og-oppfølging, appointments	pilo b2-s c08-
2	Når en merkelapp ikke passer	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	health, helsevalg- og-oppfølging, appointments	pilo b2-s c08-
3	En verdi kan se forskjellig ut	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	health, helsevalg- og-oppfølging, appointments	pilo b2-s c08-
4	Jeg kan være uenig og fortsatt forstå	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	health, helsevalg- og-oppfølging, appointments	pilo b2-s c08-
5	Historien vi forteller sammen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	health, helsevalg- og-oppfølging, appointments	pilo b2-s c08-

Kapittel 9 — Når planen ryker

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innh
1	Hva er viktigst akkurat nå?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	kultur-og-tilhørighet, identity, belonging	pilot b2-st c09-l
2	Én beskjed til tre grupper	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	kultur-og-tilhørighet, identity, belonging	pilot b2-st c09-l
3	Planen må endres – ikke målet	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	kultur-og-tilhørighet, identity, belonging	pilot b2-st c09-l
4	Jeg trenger en status, ikke en roman	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	kultur-og-tilhørighet, identity, belonging	pilot b2-st c09-l

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innho
5	Etterpå: Hva gjorde forskjellen?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	kultur-og-tilhørighet, identity, belonging	pilot b2-st c09-l

Kapittel 10 — En sak som må følges opp

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	In
1	Dette var det vi bestilte	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	offentlig-kommunikasjon, mediation, public-services	pi b2 c1
2	Hvem har egentlig ansvaret?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	offentlig-kommunikasjon, mediation, public-services	pi b2 c1
3	Løsningen må faktisk fungere	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	offentlig-kommunikasjon, mediation, public-services	pi b2 c1
4	Kan du bekrefte hele avtalen?	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	offentlig-kommunikasjon, mediation, public-services	pi b2 c1
5	Når saken ikke blir fulgt opp	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	offentlig-kommunikasjon, mediation, public-services	pi b2 c1

Kapittel 11 — Samme innhold, ulike mottakere

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innh
1	Forklar det til en ny deltaker	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	konflikt-og-losning, compromise, community	pilo b2-s c11-
2	Forklar det til kommunen	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	konflikt-og-losning, compromise, community	pilo b2-s c11-
3	Fra lang rapport til kort beskjed	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	konflikt-og-losning, compromise, community	pilo b2-s c11-

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Innh
4	Når tonen blir feil	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	konflikt-og-losning, compromise, community	pilo b2-s c11-
5	Samme sak, tre stemmer	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	konflikt-og-losning, compromise, community	pilo b2-s c11-

Kapittel 12 — Vi åpner dørene

Nr.	Leksjon	CEFR	Tid	Vanskelighet	Ferdigheter	Emner	Inn
1	Velkommen – og dette er poenget	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	consolidation, reflection, jeg-deltar-selvstendig	pi b2- c1:
2	Et kritisk spørsmål midt i praten	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	consolidation, reflection, jeg-deltar-selvstendig	pi b2- c1:
3	To gjester, to versjoner	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	consolidation, reflection, jeg-deltar-selvstendig	pi b2- c1:
4	Når to hensyn kolliderer	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking	consolidation, reflection, jeg-deltar-selvstendig	pi b2- c1:
5	Det jeg kan gjøre nå	B2	20 min	advanced	listening, pronunciation, reading, speaking, writing	consolidation, reflection, jeg-deltar-selvstendig	pi b2- c1:

Hele historien

Denne delen samler alle kapitteletkstene i fast kursrekkefølge. Lesetekst, dialog, forståelsesspørsmål med svar, muntlig fokus og redaksjonell kontroll er tatt med. Overskriftsnivåene er bare tilpasset dette samleddokumentet; kildeteksten er ellers ikke omskrevet.

Kilde:**Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter01.md****B2 – Kapittel 1: Å ta ordet og begrunne**

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

Gruppen skal avgjøre hvordan Kafé Sols nye bakrom skal brukes. Du utvikler et standpunkt, veier hensyn, møter innvendinger, undersøker grunnlaget og formulerer en anbefaling med åpne kostnader synlige.

1.1 Jeg mener dette fordi ...

Status: Draft

Lesetekst

Samir vil bruke det ledige bakrommet til flere kafébord, mens Mina ønsker språkkvelder. «Atten plasser er fine på en tirsdag, men på lørdag står folk allerede i kø. Hvordan skal begge deler få plass?»

Samir: Hva mener du at bakrommet bør brukes til?

Deltaker: Etter min vurdering bør rommet brukes til begge deler.

Samir: Hva er hovedgrunnen?

Deltaker: Hovedgrunnen er at behovene gjelder ulike dager.

Samir: Mister jeg ikke lørdagsinntektene da?

Deltaker: På lørdager kan Samir fortsatt sette inn ekstra bord.

Samir: Mina mente vel bruk hver kveld?

Deltaker: Jeg mente ikke hver kveld; jeg snakket om tirsdagene.

Deltaker: Da foreslår jeg språkkveld tirsdag og kafédrift resten av uka.

Samir nikker mot kalenderen: «Tirsdag for språk, lørdag for kafé. Nå kan jeg regne på et faktisk forslag.» Dermed gjelder dette utfallet: Gruppen har et konkret forslag å regne videre på.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c01.l01

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Hva mener du at bakrommet bør brukes til?

Deltaker: Etter min vurdering bør rommet brukes til begge deler.

Samir: Hva er hovedgrunnen?

Deltaker: Hovedgrunnen er at behovene gjelder ulike dager.

Samir: Mister jeg ikke lørdagsinntektene da?

Deltaker: På lørdager kan Samir fortsatt sette inn ekstra bord.

Samir: Mina mente vel bruk hver kveld?

Deltaker: Jeg mente ikke hver kveld; jeg snakket om tirsdagene.

Deltaker: Da foreslår jeg språkkveld tirsdag og kafédrift resten av uka.

Forstår du teksten?

- Hva mener du at bakrommet bør brukes til?
 - Svar: Etter min vurdering bør rommet brukes til begge deler.
- Hva er hovedgrunnen?
 - Svar: Hovedgrunnen er at behovene gjelder ulike dager.
- Mister jeg ikke lørdagsinntektene da?
 - Svar: På lørdager kan Samir fortsatt sette inn ekstra bord.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da foreslår jeg språkkveld tirsdag og kafédrift resten av uka.

Muntlig fokus

Marker standpunkt, begrunnelse og avgrensning med tydelig kontrasttrykk. Ta en kort pause før forbeholdet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

1.2 På den ene siden ...

Status: Draft

Lesetekst

Liv liker kombinasjonen, men mener frivillige aktiviteter lett blir uforutsigbare. «Tre frivillige på papiret er ikke det samme som tre frivillige hver tirsdag. Hva lover vi egentlig?»

Liv: Hva er fordelene med faste tider?

Deltaker: På den ene siden gir faste tider forutsigbarhet.

Liv: Hva er begrensningen?

Deltaker: På den andre siden kan vi ikke love mer enn vi klarer.

Liv: Hvilket hensyn veier tyngst?

Deltaker: At tilbudet faktisk åpner, veier tyngre enn at det skjer hver uke.

Liv: Sa ikke Arne at de kunne hver uke?

Deltaker: Arne sa ikke alle uker; han sa de fleste.

Deltaker: Vi kan starte annenhver tirsdag, forutsatt at to frivillige møter.

Liv skriver «annenhver tirsdag, minst to frivillige»: «Dette kan vi planlegge etter.»
Dermed gjelder dette utfallet: Planen får en realistisk bemanningsregel.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c01.l02

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hva er fordelen med faste tider?

Deltaker: På den ene siden gir faste tider forutsigbarhet.

Liv: Hva er begrensningen?

Deltaker: På den andre siden kan vi ikke love mer enn vi klarer.

Liv: Hvilket hensyn veier tyngst?

Deltaker: At tilbudet faktisk åpner, veier tyngre enn at det skjer hver uke.

Liv: Sa ikke Arne at de kunne hver uke?

Deltaker: Arne sa ikke alle uker; han sa de fleste.

Deltaker: Vi kan starte annenhver tirsdag, forutsatt at to frivillige møter.

Forstår du teksten?

- Hva er fordelen med faste tider?
 - Svar: På den ene siden gir faste tider forutsigbarhet.
- Hva er begrensningen?
 - Svar: På den andre siden kan vi ikke love mer enn vi klarer.
- Hvilket hensyn veier tyngst?
 - Svar: At tilbudet faktisk åpner, veier tyngre enn at det skjer hver uke.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi kan starte annenhver tirsdag, forutsatt at to frivillige møter.

Muntlig fokus

Marker standpunkt, begrunnelse og avgrensning med tydelig kontrasttrykk. Ta en kort pause før forbeholdet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

1.3 Jeg ser innvendingen, men ...

Status: Draft

Lesetekst

Fatima utfordrer forslaget: Et tilbud bare på kveldstid stenger noen ute. «Kveldstid passer mange, men ikke småbarnsforeldrene som har bedt om dagtid. Hvem løser lørdagen?»

Fatima: Ser du problemet med bare kveldstid?

Deltaker: Du har et poeng: Bare kveldstid passer ikke for alle.

Fatima: Betyr det at vi bør droppe kveldene?

Deltaker: Likevel tror jeg ikke vi bør droppe kveldstilbudet.

Fatima: Hva kan supplere tilbudet?

Deltaker: Lørdag formiddag kan være et supplement.

Fatima: Har vi tre lørdagsverter?

Deltaker: Vi har to mulige verter, ikke tre, så bemanningen er ikke avklart.

Deltaker: La oss prøve én lørdag før vi bestemmer oss.

Fatima setter en ring rundt pilotdatoen: «Én lørdag først. Resten avgjør vi med erfaring, ikke ønsketenkning.» Dermed gjelder dette utfallet: Grappa tester en lørdagspilot i stedet for å love et fast tilbud.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c01.l03

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Ser du problemet med bare kveldstid?

Deltaker: Du har et poeng: Bare kveldstid passer ikke for alle.

Fatima: Betyr det at vi bør droppe kveldene?

Deltaker: Likevel tror jeg ikke vi bør droppe kveldstilbudet.

Fatima: Hva kan supplere tilbudet?

Deltaker: Lørdag formiddag kan være et supplement.

Fatima: Har vi tre lørdagsverter?

Deltaker: Vi har to mulige verter, ikke tre, så bemanningen er ikke avklart.

Deltaker: La oss prøve én lørdag før vi bestemmer oss.

Forstår du teksten?

- Ser du problemet med bare kveldstid?
 - Svar: Du har et poeng: Bare kveldstid passer ikke for alle.
- Betyr det at vi bør droppe kveldene?

- Svar: Likevel tror jeg ikke vi bør droppe kveldstilbudet.
- Hva kan supplere tilbudet?
 - Svar: Lørdag formiddag kan være et supplement.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: La oss prøve én lørdag før vi bestemmer oss.

Muntlig fokus

Marker standpunkt, begrunnelse og avgrensning med tydelig kontrasttrykk. Ta en kort pause før forbeholdet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

1.4 Hva bygger vi det på?

Status: Draft

Lesetekst

Arne hevder at «alle i blokka» vil ha sjakkveld. «Fjorten signaturer! Det er jo praktisk talt hele blokka som vil spille sjakk.»

Arne: Hva er galt med å si at alle vil ha sjakk?

Deltaker: Hva bygger du på når du sier at alle ønsker sjakk?

Arne: Hva viser signaturene sikkert?

Deltaker: Fjorten signaturer viser at interessen er reell.

Arne: Er ikke fjorten nesten et flertall?

Deltaker: Men det er ikke det samme som et flertall i blokka.

Arne: Er alle signaturene fra ulike hjem?

Deltaker: Dessuten kommer to av signaturene fra samme leilighet.

Deltaker: Vi kan si at mange er interesserte, men ikke at alle er det.

Arne ler av sitt eget «alle»: «Greit—mange er interesserte. Sjakk får dele plakaten med resten.» Dermed gjelder dette utfallet: Sjakk blir ett innslag, ikke hele programmet.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c01.l04

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Hva er galt med å si at alle vil ha sjakk?

Deltaker: Hva bygger du på når du sier at alle ønsker sjakk?

Arne: Hva viser signaturene sikkert?

Deltaker: Fjorten signaturer viser at interessen er reell.

Arne: Er ikke fjorten nesten et flertall?

Deltaker: Men det er ikke det samme som et flertall i blokka.

Arne: Er alle signaturene fra ulike hjem?

Deltaker: Dessuten kommer to av signaturene fra samme leilighet.

Deltaker: Vi kan si at mange er interesserte, men ikke at alle er det.

Forstår du teksten?

- Hva er galt med å si at alle vil ha sjakk?
 - Svar: Hva bygger du på når du sier at alle ønsker sjakk?
- Hva viser signaturene sikkert?
 - Svar: Fjorten signaturer viser at interessen er reell.
- Er ikke fjorten nesten et flertall?
 - Svar: Men det er ikke det samme som et flertall i blokka.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi kan si at mange er interesserte, men ikke at alle er det.

Muntlig fokus

Marker standpunkt, begrunnelse og avgrensning med tydelig kontrasttrykk. Ta en kort pause før forbeholdet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

1.5 Dette er konklusjonen vår

Status: Draft

Lesetekst

Grappa må sende en anbefaling til gårdeieren før klokka fire. «Jeg kan sende anbefalingen før fire, men jeg skriver ikke under på en kostnad vi ikke har snakket om.»

Samir: Hva er den samlede vurderingen?

Deltaker: Samlet sett mener vi at en delt løsning er best.

Samir: Hva anbefaler dere først?

Deltaker: Derfor anbefaler vi språkkveld på tirsdager.

Samir: Hva kommer i tillegg?

Deltaker: I tillegg prøver vi én lørdag i måneden i seks uker.

Samir: Binder dette kafeen økonomisk?

Deltaker: Forslaget binder ikke kaféen til ekstra utgifter.

Deltaker: Renholdskostnaden må avklares før endelig avtale.

Samir sender anbefalingen og lar renhold stå markert som åpent punkt: «Da har vi ikke solgt noe vi ikke eier.» Dermed gjelder dette utfallet: Anbefalingen sendes uten å skjule uløste kostnader.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c01.l05

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Hva er den samlede vurderingen?

Deltaker: Samlet sett mener vi at en delt løsning er best.

Samir: Hva anbefaler dere først?

Deltaker: Derfor anbefaler vi språkkveld på tirsdager.

Samir: Hva kommer i tillegg?

Deltaker: I tillegg prøver vi én lørdag i måneden i seks uker.

Samir: Binder dette kafeen økonomisk?

Deltaker: Forslaget binder ikke kaféen til ekstra utgifter.

Deltaker: Renholdskostnaden må avklares før endelig avtale.

Forstår du teksten?

- Hva er den samlede vurderingen?
 - Svar: Samlet sett mener vi at en delt løsning er best.
- Hva anbefaler dere først?
 - Svar: Derfor anbefaler vi språkkveld på tirsdager.
- Hva kommer i tillegg?
 - Svar: I tillegg prøver vi én lørdag i måneden i seks uker.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Renholdskostnaden må avklares før endelig avtale.

Muntlig fokus

Marker standpunkt, begrunnelse og avgrensning med tydelig kontrasttrykk. Ta en kort pause før forbeholdet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål

☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter02.md

B2 – Kapittel 2: Et kompromiss som holder

Redaksjonell lesetekstproduksjon
Status: Draft
Språk: Norsk bokmål
Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

Leksehjelp og quiz konkurrerer om samme rom og budsjett. Du kartlegger behov, forhandler om rammer, formulerer vilkår, reparerer en ulik tolkning og presenterer en avtale begge grupper kan følge.

2.1 Hva trenger hver av oss?

Status: Draft

Lesetekst

Mina vil ha stille leksehjelp, mens Arne har lovet en høylytt quiz samme kveld.
«Leksehjelpen trenger ro når den begynner. Jeg hører quizen gjennom veggen før Arne har slått på høyttaleren.»

Mina: Hvordan finner vi ut hva konflikten egentlig gjelder?

Deltaker: Hva er det viktigste du trenger den kvelden, Mina?

Mina: Hva trenger Mina hvis du har forstått henne riktig?

Deltaker: Hvis jeg forstår deg riktig, må den første timen være stille.

Mina: Hva betyr det for quizen, Arne?

Deltaker: Arne, quizen kan altså begynne litt senere?

Mina: Tar du hensyn til at folk allerede er invitert?

Deltaker: Jeg hører at du allerede har invitert folk.

Deltaker: Da gjelder konflikten bare mellom seks og sju.

Mina tegner inn den ene stille timen: «Da er det bare klokka seks til sju vi må beskytte.»
Dermed gjelder dette utfallet: De ser at konflikten gjelder én time, ikke hele kvelden.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c02.l01

Roller: Deltaker, Mina

Mina: Hvordan finner vi ut hva konflikten egentlig gjelder?

Deltaker: Hva er det viktigste du trenger den kvelden, Mina?

Mina: Hva trenger Mina hvis du har forstått henne riktig?

Deltaker: Hvis jeg forstår deg riktig, må den første timen være stille.

Mina: Hva betyr det for quizen, Arne?

Deltaker: Arne, quizen kan altså begynne litt senere?

Mina: Tar du hensyn til at folk allerede er invitert?

Deltaker: Jeg hører at du allerede har invitert folk.

Deltaker: Da gjelder konflikten bare mellom seks og sju.

Forstår du teksten?

- Hvordan finner vi ut hva konflikten egentlig gjelder?
 - Svar: Hva er det viktigste du trenger den kvelden, Mina?
- Hva trenger Mina hvis du har forstått henne riktig?
 - Svar: Hvis jeg forstår deg riktig, må den første timen være stille.
- Hva betyr det for quizen, Arne?
 - Svar: Arne, quizen kan altså begynne litt senere?
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da gjelder konflikten bare mellom seks og sju.

Muntlig fokus

Bruk rolig forhandlingstone. Legg trykk på vilkår, tidspunkt og gjensidige forpliktelser.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

2.2 Dette kan vi tilby

Status: Draft

Lesetekst

Samir kan gi gruppene ulike tider, men ikke gratis servering til begge. «Jeg kan dele kvelden mellom gruppene, men trettifire gratis kaffekopper finnes ikke i budsjettet.»

Samir: Hva kan vi tilby leksehjelpen?

Deltaker: Vi kan tilby leksehjelpen rommet fra seks til sju.

Samir: Hva får quizen?

Deltaker: Quizen kan overta etterpå uten ekstra leie.

Samir: Kan alle få gratis kaffe?

Deltaker: Budsjettet dekker dessverre ikke gratis kaffe til alle.

Samir: Hva kan kafeen faktisk tilby?

Deltaker: Vi kan tilby vann gratis og rabatt på kaffe.

Deltaker: Det forutsetter at quizen avsluttes før halv ti.

Samir setter fram vannmugger: «Gratis vann, rimelig kaffe og tydelige tider—det er et tilbud jeg kan holde.» Dermed gjelder dette utfallet: Begge grupper får et akseptabelt tilbud.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c02.l02

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Hva kan vi tilby leksehjelpen?

Deltaker: Vi kan tilby leksehjelpen rommet fra seks til sju.

Samir: Hva får quizen?

Deltaker: Quizen kan overta etterpå uten ekstra leie.

Samir: Kan alle få gratis kaffe?

Deltaker: Budsjettet dekker dessverre ikke gratis kaffe til alle.

Samir: Hva kan kafeen faktisk tilby?

Deltaker: Vi kan tilby vann gratis og rabatt på kaffe.

Deltaker: Det forutsetter at quizen avsluttes før halv ti.

Forstår du teksten?

- Hva kan vi tilby leksehjelpen?
 - Svar: Vi kan tilby leksehjelpen rommet fra seks til sju.
- Hva får quizen?
 - Svar: Quizen kan overta etterpå uten ekstra leie.
- Kan alle få gratis kaffe?
 - Svar: Budsjettet dekker dessverre ikke gratis kaffe til alle.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Det forutsetter at quizen avsluttes før halv ti.

Muntlig fokus

Bruk rolig forhandlingstone. Legg trykk på vilkår, tidspunkt og gjensidige forpliktelser.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

2.3 Det kan jeg gå med på hvis ...

Status: Draft

Lesetekst

Arne godtar sen start, men vil ha tilgang til rommet for rigging under leksehjelpen. «Sen quiz går fint, men jeg må inn og rigge. En quiz uten lydprøve er bare et spørreskjema.»

Arne: Hvor kan riggingen foregå?

Deltaker: Jeg kan gå med på rigging i gangen.

Arne: Hvilket vilkår må gjelde inne?

Deltaker: Det er greit så lenge det er stille inne fram til sju.

Arne: Når kan høytaleren testes?

Deltaker: Høytaleren må dere teste før leksehjelpen begynner.

Arne: Hva gjør leksehjelpen til gjengjeld?

Deltaker: Til gjengjeld rydder vi bordene før quizen.

Deltaker: Er vi enige om disse fire punktene?

Arne flytter høytalertesten til før seks: «Jeg skal klare å være lydløs i én time. Nesten lydløs.» Dermed gjelder dette utfallet: Partene inngår en avtale de faktisk kan følge.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c02.l03

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Hvor kan riggingen foregå?

Deltaker: Jeg kan gå med på rigging i gangen.

Arne: Hvilket vilkår må gjelde inne?

Deltaker: Det er greit så lenge det er stille inne fram til sju.

Arne: Når kan høytaleren testes?

Deltaker: Høytaleren må dere teste før leksehjelpen begynner.

Arne: Hva gjør leksehjelpen til gjengjeld?

Deltaker: Til gjengjeld rydder vi bordene før quizen.

Deltaker: Er vi enige om disse fire punktene?

Forstår du teksten?

- Hvor kan riggingen foregå?
 - Svar: Jeg kan gå med på rigging i gangen.
- Hvilket vilkår må gjelde inne?
 - Svar: Det er greit så lenge det er stille inne fram til sju.

- Når kan høytteren testes?
 - Svar: Høytteren må dere teste før leksehjelpen begynner.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Er vi enige om disse fire punktene?

Muntlig fokus

Bruk rolig forhandlingstone. Legg trykk på vilkår, tidspunkt og gjensidige forpliktelser.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

2.4 Når avtalen blir tolket ulikt

Status: Draft

Lesetekst

Dagen etter tror Arne at han har fått rommet fra halv sju. «Kalenderen sier halv sju, så da går jeg inn halv sju. Det er derfor vi har kalender.»

Arne: Hva betyr halv sju i meldingen?

Deltaker: Slik jeg leser meldingen, gjelder halv sju bare gangen.

Arne: Ser du hvorfor kalenderen kan misforstås?

Deltaker: Jeg ser samtidig at kalenderen ikke nevner stedet.

Arne: Er det da rimelig at vi leste den ulikt?

Deltaker: Da er det forståelig at vi har tolket avtalen ulikt.

Arne: Når er selve rommet tilgjengelig?

Deltaker: Rommet er tilgjengelig fra sju, slik vi diskuterte.

Deltaker: Jeg oppdaterer kalenderen nå, så dette blir tydelig.

Liv retter kalenderfeltet til «gangen 18.30, rommet 19.00»: «Nå kan ingen skylde på kommaet.» Dermed gjelder dette utfallet: Kalenderen blir rettet før noen møter opp feil.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c02.l04

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Hva betyr halv sju i meldingen?

Deltaker: Slik jeg leser meldingen, gjelder halv sju bare gangen.

Arne: Ser du hvorfor kalenderen kan misforstås?

Deltaker: Jeg ser samtidig at kalenderen ikke nevner stedet.

Arne: Er det da rimelig at vi leste den ulikt?

Deltaker: Da er det forståelig at vi har tolket avtalen ulikt.

Arne: Når er selve rommet tilgjengelig?

Deltaker: Rommet er tilgjengelig fra sju, slik vi diskuterte.

Deltaker: Jeg oppdaterer kalenderen nå, så dette blir tydelig.

Forstår du teksten?

- Hva betyr halv sju i meldingen?
 - Svar: Slik jeg leser meldingen, gjelder halv sju bare gangen.
- Ser du hvorfor kalenderen kan misforstås?
 - Svar: Jeg ser samtidig at kalenderen ikke nevner stedet.
- Er det da rimelig at vi leste den ulikt?
 - Svar: Da er det forståelig at vi har tolket avtalen ulikt.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Jeg oppdaterer kalenderen nå, så dette blir tydelig.

Muntlig fokus

Bruk rolig forhandlingstone. Legg trykk på vilkår, tidspunkt og gjensidige forpliktelser.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

2.5 En avtale som tåler hverdagen

Status: Draft

Lesetekst

Fatima ber eleven presentere den endelige avtalen for begge gruppene. «Nå vil jeg høre én avtale som både Mina, Arne og Samir kan gjenta likt i morgen.»

Fatima: Hvem bruker rommet først?

Deltaker: Avtalen innebærer at leksehjelpen bruker rommet først.

Fatima: Når overtar quizen?

Deltaker: Quizen rigger i gangen og overtar klokka sju.

Fatima: Hvem har ansvar for servering og rydding?

Deltaker: Samir står for serveringen, mens Arne har ansvar for rydding.

Fatima: Hva skjer ved sykdom?

Deltaker: Ved sykdom kontakter dere Mina før klokka åtte.

Deltaker: Med dette tillegget mener jeg at avtalen er klar.

Mina og Arne bekrefter samme seks punkter; Fatima sender avtalen med reservekontakt og frist. Dermed gjelder dette utfallet: Begge grupper bekrefter avtalen skriftlig.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c02.l05

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Hvem bruker rommet først?

Deltaker: Avtalen innebærer at leksehjelpen bruker rommet først.

Fatima: Når overtar quizen?

Deltaker: Quizen rigger i gangen og overtar klokka sju.

Fatima: Hvem har ansvar for servering og rydding?

Deltaker: Samir står for serveringen, mens Arne har ansvar for rydding.

Fatima: Hva skjer ved sykdom?

Deltaker: Ved sykdom kontakter dere Mina før klokka åtte.

Deltaker: Med dette tillegget mener jeg at avtalen er klar.

Forstår du teksten?

- Hvem bruker rommet først?
 - Svar: Avtalen innebærer at leksehjelpen bruker rommet først.
- Når overtar quizen?
 - Svar: Quizen rigger i gangen og overtar klokka sju.
- Hvem har ansvar for servering og rydding?
 - Svar: Samir står for serveringen, mens Arne har ansvar for rydding.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Med dette tillegget mener jeg at avtalen er klar.

Muntlig fokus

Bruk rolig forhandlingstone. Legg trykk på vilkår, tidspunkt og gjensidige forpliktelser.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter03.md

B2 – Kapittel 3: Møtet der alle må med

Redaksjonell lesetekstproduksjon
Status: Draft
Språk: Norsk bokmål
Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

Fatima lar deg lede arbeidsmøtet. Du holder fast ved målet, slipper flere stemmer til, skiller forslag fra beslutning, samler trådene og fordeler ansvar med navn og frister.

3.1 Kan vi starte med målet?

Status: Draft

Lesetekst

Arbeidsmøtet skli ut i diskusjon om gardiner før målet er avklart. «Vi har førti minutter og fire beslutninger. Foreløpig har vi brukt seks minutter på gardiner.»

Fatima: Hva bør møtet starte med?

Deltaker: Målet med møtet er å få åpningsplanen på plass.

Fatima: Hvordan holder vi fast ved målet?

Deltaker: Jeg foreslår at vi tar de fire sakene i denne rekkefølgen.

Fatima: Betyr det at gardinene ikke skal diskuteres?

Deltaker: Arne, gardinene er viktige, og de står under sak tre.

Fatima: Hva foreslår du at vi gjør nå?

Deltaker: Kan vi parkere detaljene til vi kommer dit?

Deltaker: Da begynner vi med dato og ansvar.

Fatima flytter gardiner til sak tre: «Dato og ansvar først. Arne får beholde stemningen senere.» Dermed gjelder dette utfallet: Møtet får retning uten at Arne blir avvist.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c03.l01
Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Hva bør møtet starte med?

Deltaker: Målet med møtet er å få åpningsplanen på plass.

Fatima: Hvordan holder vi fast ved målet?

Deltaker: Jeg foreslår at vi tar de fire sakene i denne rekkefølgen.

Fatima: Betyr det at gardinene ikke skal diskuteres?

Deltaker: Arne, gardinene er viktige, og de står under sak tre.

Fatima: Hva foreslår du at vi gjør nå?

Deltaker: Kan vi parkere detaljene til vi kommer dit?

Deltaker: Da begynner vi med dato og ansvar.

Forstår du teksten?

- Hva bør møtet starte med?
 - Svar: Målet med møtet er å få åpningsplanen på plass.
- Hvordan holder vi fast ved målet?
 - Svar: Jeg foreslår at vi tar de fire sakene i denne rekkefølgen.
- Betyr det at gardinene ikke skal diskuteres?
 - Svar: Arne, gardinene er viktige, og de står under sak tre.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da begynner vi med dato og ansvar.

Muntlig fokus

Bruk tydelig møteledelsesintonasjon: inviterende i spørsmål, samlende i oppsummeringer og avsluttende ved beslutning.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

3.2 Mina, hva tenker du?

Status: Draft

Lesetekst

Liv og Arne har snakket lenge; Mina har forsøkt å komme inn to ganger. «Jeg skal bare fullføre dette poenget.» Mina ser på klokka; hun må gå om fem minutter.

Liv: Hvordan kan vi slippe Mina til?

Deltaker: Før vi går videre, vil jeg gjerne høre hva Mina fant ut.

Liv: Hvorfor bør hun få ordet nå?

Deltaker: Liv, kan du ta resten av poenget ditt etterpå?

Liv: Må Liv avbrytes helt?

Deltaker: Mina må gå om fem minutter, og hun sitter på viktig informasjon.

Liv: Hvordan gir du ordet videre?

Deltaker: Noor, jeg vil gjerne høre din vurdering etter Mina.

Deltaker: Da får alle bidratt før vi bestemmer oss.

Liv stopper midt i setningen og gir ordet videre; Mina rekker å legge fram tilgjengelighetsfunnene før hun går. Dermed gjelder dette utfallet: Mina rekker å legge fram nøkkelinformasjonen.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c03.l02

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hvordan kan vi slippe Mina til?

Deltaker: Før vi går videre, vil jeg gjerne høre hva Mina fant ut.

Liv: Hvorfor bør hun få ordet nå?

Deltaker: Liv, kan du ta resten av poenget ditt etterpå?

Liv: Må Liv avbrytes helt?

Deltaker: Mina må gå om fem minutter, og hun sitter på viktig informasjon.

Liv: Hvordan gir du ordet videre?

Deltaker: Noor, jeg vil gjerne høre din vurdering etter Mina.

Deltaker: Da får alle bidratt før vi bestemmer oss.

Forstår du teksten?

- Hvordan kan vi slippe Mina til?
 - Svar: Før vi går videre, vil jeg gjerne høre hva Mina fant ut.
- Hvorfor bør hun få ordet nå?
 - Svar: Liv, kan du ta resten av poenget ditt etterpå?
- Må Liv avbrytes helt?
 - Svar: Mina må gå om fem minutter, og hun sitter på viktig informasjon.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da får alle bidratt før vi bestemmer oss.

Muntlig fokus

Bruk tydelig møteledelsesintonasjon: inviterende i spørsmål, samlende i oppsummeringer og avsluttende ved beslutning.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

3.3 Er dette et forslag eller en beslutning?

Status: Draft

Lesetekst

Samir sier «da gjør vi det på fredag», men halvparten tror han bare foreslår det. «Da gjør vi det på fredag.» Noor løfter hånden: «Jeg nikket fordi jeg hørte datoen, ikke fordi jeg kan.»

Noor: Er fredag foreslått eller bestemt?

Deltaker: Oppfatter vi dette som et forslag eller en beslutning?

Noor: Hvordan kontrollerer vi faktisk tilslutning?

Deltaker: At folk nikker, betyr ikke nødvendigvis at datoen passer.

Noor: Betydde nikket ditt at du kunne, Noor?

Deltaker: Noor nikket fordi hun hadde forstått, ikke fordi hun var enig.

Noor: Hvordan markerer vi datoens status?

Deltaker: La oss ta en tydelig runde før vi bestemmer oss.

Deltaker: Hvem kan støtte fredag, med forbehold om de to svarene?

Noor svarer ja med forbehold; datoen merkes foreløpig til de to manglende svarene kommer. Dermed gjelder dette utfallet: Datoen får reell tilslutning eller utsettes.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c03.l03

Roller: Deltaker, Noor

Noor: Er fredag foreslått eller bestemt?

Deltaker: Oppfatter vi dette som et forslag eller en beslutning?

Noor: Hvordan kontrollerer vi faktisk tilslutning?

Deltaker: At folk nikker, betyr ikke nødvendigvis at datoen passer.

Noor: Betydde nikket ditt at du kunne, Noor?

Deltaker: Noor nikket fordi hun hadde forstått, ikke fordi hun var enig.

Noor: Hvordan markerer vi datoens status?

Deltaker: La oss ta en tydelig runde før vi bestemmer oss.

Deltaker: Hvem kan støtte fredag, med forbehold om de to svarene?

Forstår du teksten?

- Er fredag foreslått eller bestemt?
 - Svar: Oppfatter vi dette som et forslag eller en beslutning?
- Hvordan kontrollerer vi faktisk tilslutning?

- Svar: At folk nikker, betyr ikke nødvendigvis at datoen passer.
- Betydde nikket ditt at du kunne, Noor?
 - Svar: Noor nikket fordi hun hadde forstått, ikke fordi hun var enig.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Hvem kan støtte fredag, med forbehold om de to svarene?

Muntlig fokus

Bruk tydelig møteledelsesintonasjon: inviterende i spørsmål, samlende i oppsummeringer og avsluttende ved beslutning.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

3.4 La meg samle trådene

Status: Draft

Lesetekst

Diskusjonen har produsert tre delvis overlappende forslag til åpning. «I den oppsummeringen forsvant quizen min helt.» Fatima peker på to forslag der quizen står på ulike tider.

Arne: Hva er felles i forslagene?

Deltaker: Slik jeg oppfatter diskusjonen, har vi to hovedalternativer.

Arne: Hvilke reelle alternativer står igjen?

Deltaker: Felles for begge er en åpen og uformell start.

Arne: Har quizen min forsvunnet?

Deltaker: Forskjellen ligger i datoen og hvor mye program vi planlegger.

Arne: Hvordan viser du hvor den finnes?

Deltaker: Arnes quiz er med i begge, men på ulike tidspunkt.

Deltaker: Har jeg gjengitt forslagene rettferdig nå?

Arne finner quizen i begge alternativene: «Der er den jo. Nå er jeg rettferdig oppsummert.» Dermed gjelder dette utfallet: Gruppa ser to reelle alternativer i stedet for seks løse innspill.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c03.l04

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Hva er felles i forslagene?**Deltaker:** Slik jeg oppfatter diskusjonen, har vi to hovedalternativer.**Arne:** Hvilke reelle alternativer står igjen?**Deltaker:** Felles for begge er en åpen og uformell start.**Arne:** Har quizen min forsvunnet?**Deltaker:** Forskjellen ligger i datoen og hvor mye program vi planlegger.**Arne:** Hvordan viser du hvor den finnes?**Deltaker:** Arnes quiz er med i begge, men på ulike tidspunkt.**Deltaker:** Har jeg gjengitt forslagene rettferdig nå?**Forstår du teksten?**

- Hva er felles i forslagene?
 - Svar: Slik jeg oppfatter diskusjonen, har vi to hovedalternativer.
- Hvilke reelle alternativer står igjen?
 - Svar: Felles for begge er en åpen og uformell start.
- Har quizen min forsvunnet?
 - Svar: Forskjellen ligger i datoen og hvor mye program vi planlegger.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Har jeg gjengitt forslagene rettferdig nå?

Muntlig fokus

Bruk tydelig møteledelsesintonasjon: inviterende i spørsmål, samlende i oppsummeringer og avsluttende ved beslutning.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

3.5 Hvem gjør hva – og hvorfor?

Status: Draft

Lesetekst

Møtet må avsluttes med ansvar, men Liv vil fordele alt etter hvem som «pleier» å gjøre det. «Det tryggeste er at de som kjenner rutinene, gjør de samme oppgavene som før.» Noor spør rolig hvordan hun da skal lære dem.

Liv: Hvordan bør ansvaret fordeles?

Deltaker: Jeg foreslår at Noor tar kontakt med de nye deltakerne.

Liv: Hvorfor er det problematisk å bruke gamle vaner alene?

Deltaker: Hun kjenner spørsmålene deres bedre enn oss andre.

Liv: Hvordan kan Noor lære oppgaven?

Deltaker: Mina kan gå gjennom rutinen sammen med henne første gang.

Liv: Hva må stå i referatet?

Deltaker: Arne tar transporten, siden han allerede har bilen tilgjengelig.

Deltaker: Da skriver jeg ansvar og frister i referatet.

Noor får kontaktansvaret med Mina som støtte; Liv skriver navn og frister i referatet.
Dermed gjelder dette utfallet: Alle går ut med tydelig ansvar og opplevd tillit.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c03.l05

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hvordan bør ansvaret fordeles?

Deltaker: Jeg foreslår at Noor tar kontakt med de nye deltakerne.

Liv: Hvorfor er det problematisk å bruke gamle vaner alene?

Deltaker: Hun kjenner spørsmålene deres bedre enn oss andre.

Liv: Hvordan kan Noor lære oppgaven?

Deltaker: Mina kan gå gjennom rutinen sammen med henne første gang.

Liv: Hva må stå i referatet?

Deltaker: Arne tar transporten, siden han allerede har bilen tilgjengelig.

Deltaker: Da skriver jeg ansvar og frister i referatet.

Forstår du teksten?

- Hvordan bør ansvaret fordeles?
 - Svar: Jeg foreslår at Noor tar kontakt med de nye deltakerne.
- Hvorfor er det problematisk å bruke gamle vaner alene?
 - Svar: Hun kjenner spørsmålene deres bedre enn oss andre.
- Hvordan kan Noor lære oppgaven?
 - Svar: Mina kan gå gjennom rutinen sammen med henne første gang.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da skriver jeg ansvar og frister i referatet.

Muntlig fokus

Bruk tydelig møteledelsesintonasjon: inviterende i spørsmål, samlende i oppsummeringer og avsluttende ved beslutning.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen

- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter04.md

B2 – Kapittel 4: Mer ansvar på jobb

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

På jobb forklarer du en prosess, forsvaret relevant dokumentasjon, gir brukbar tilbakemelding, rydder opp i uklart ansvar og gjør erfaringene om til en målbar rutine.

4.1 Slik henger prosessen sammen

Status: Draft

Lesetekst

En ny kollega har hoppet over kontrollsteget fordi arbeidsbeskrivelsen virker unødvendig komplisert. «Bestillingen ble sendt uten kontroll. Kan du forklare den nye kollegaen hvorfor det steget ikke er pynt?»

Kollega: Hvordan begynner prosessen?

Deltaker: Først registrerer vi bestillingen, og deretter kontrollerer en annen den.

Kollega: Hvorfor trenger vi en ny kontroll?

Deltaker: Hensikten er ikke å gjøre samme jobb to ganger.

Kollega: Gjør ikke kontrolløren bare samme arbeid?

Deltaker: Den første registrerer opplysningene; den andre ser etter avvik.

Kollega: Hvordan avsluttes prosessen?

Deltaker: Hvis vi hopper over kontrollen, kan feil pris eller adresse nå kunden.

Deltaker: Når kontrollen er ferdig, kan bestillingen sendes.

Den nye kollegaen gjentar forskjellen mellom registrering og kontroll og sender først etter dobbeltkontrollen. Dermed gjelder dette utfallet: Kollegaen kan følge prosessen og forklare den videre.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c04.l01

Roller: Deltaker, Kollega

Kollega: Hvordan begynner prosessen?**Deltaker:** Først registrerer vi bestillingen, og deretter kontrollerer en annen den.**Kollega:** Hvorfor trenger vi en ny kontroll?**Deltaker:** Hensikten er ikke å gjøre samme jobb to ganger.**Kollega:** Gjør ikke kontrolløren bare samme arbeid?**Deltaker:** Den første registrerer opplysningene; den andre ser etter avvik.**Kollega:** Hvordan avsluttes prosessen?**Deltaker:** Hvis vi hopper over kontrollen, kan feil pris eller adresse nå kunden.**Deltaker:** Når kontrollen er ferdig, kan bestillingen sendes.**Forstår du teksten?**

- Hvordan begynner prosessen?
 - Svar: Først registrerer vi bestillingen, og deretter kontrollerer en annen den.
- Hvorfor trenger vi en ny kontroll?
 - Svar: Hensikten er ikke å gjøre samme jobb to ganger.
- Gjør ikke kontrolløren bare samme arbeid?
 - Svar: Den første registrerer opplysningene; den andre ser etter avvik.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Når kontrollen er ferdig, kan bestillingen sendes.

Muntlig fokus

Snakk saklig og kollegialt. Skill observasjon, vurdering, ansvar og forslag gjennom pauser og trykk.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

4.2 Jeg er ikke enig i vurderingen

Status: Draft

Lesetekst

Liv mener elevens rapport er for detaljert; eleven mener detaljene dokumenterer risiko.
«Rapporten er grundig, men lederen kommer ikke til å lese fire sider før møtet.»

Liv: Hva er du uenig i ved vurderingen min?

Deltaker: Jeg vurderer det litt annerledes, fordi detaljene dokumenterer risikoen.

Liv: Hvorfor er detaljene nødvendige?

Deltaker: Samtidig er jeg enig i at fire sider blir for mye for lederen.

Liv: Hvordan kan rapporten bli kortere?

Deltaker: Hva om vi beholder to eksempler i hovedteksten?

Liv: Hva må bli igjen i hovedteksten?

Deltaker: Resten kan ligge i vedlegget for dem som trenger dokumentasjonen.

Deltaker: Da blir anbefalingen tydelig uten at grunnlaget forsvinner.

Liv stryker to sider, beholder to risikoe eksempler og flytter rådata til vedlegget. Dermed gjelder dette utfallet: Rapporten blir kortere uten å miste grunnlaget.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c04.l02

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hva er du uenig i ved vurderingen min?

Deltaker: Jeg vurderer det litt annerledes, fordi detaljene dokumenterer risikoen.

Liv: Hvorfor er detaljene nødvendige?

Deltaker: Samtidig er jeg enig i at fire sider blir for mye for lederen.

Liv: Hvordan kan rapporten bli kortere?

Deltaker: Hva om vi beholder to eksempler i hovedteksten?

Liv: Hva må bli igjen i hovedteksten?

Deltaker: Resten kan ligge i vedlegget for dem som trenger dokumentasjonen.

Deltaker: Da blir anbefalingen tydelig uten at grunnlaget forsvinner.

Forstår du teksten?

- Hva er du uenig i ved vurderingen min?
 - Svar: Jeg vurderer det litt annerledes, fordi detaljene dokumenterer risikoen.
- Hvorfor er detaljene nødvendige?
 - Svar: Samtidig er jeg enig i at fire sider blir for mye for lederen.
- Hvordan kan rapporten bli kortere?
 - Svar: Hva om vi beholder to eksempler i hovedteksten?
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da blir anbefalingen tydelig uten at grunnlaget forsvinner.

Muntlig fokus

Snakk saklig og kollegialt. Skill observasjon, vurdering, ansvar og forslag gjennom pauser og trykk.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen

- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

4.3 Tilbakemelding som kan brukes

Status: Draft

Lesetekst

Noor har laget en informasjonstekst som er varm, men dato og påmelding er vanskelige å finne. «Når du sier at teksten er uklar, mener du at norsken min ikke er god nok?»

Noor: Hva fungerer allerede i teksten?

Deltaker: Åpningen din fungerer godt; den gjør teksten personlig.

Noor: Hva må bli lettere å finne?

Deltaker: Det leseren trenger raskere, er datoen og påmeldingslenken.

Noor: Mener du at norsken min er for dårlig?

Deltaker: Jeg mente at strukturen var uklar, ikke at norsken din var dårlig.

Noor: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Kan du flytte fristen opp og samle de praktiske opplysningene?

Deltaker: Da beholder teksten varmen og blir lettere å bruke.

Noor flytter dato, lenke og frist opp: «Bra—nå er teksten fortsatt min, bare lettere å bruke.» Dermed gjelder dette utfallet: Noor beholder stemmen sin og forbedrer teksten.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c04.l03

Roller: Deltaker, Noor

Noor: Hva fungerer allerede i teksten?

Deltaker: Åpningen din fungerer godt; den gjør teksten personlig.

Noor: Hva må bli lettere å finne?

Deltaker: Det leseren trenger raskere, er datoen og påmeldingslenken.

Noor: Mener du at norsken min er for dårlig?

Deltaker: Jeg mente at strukturen var uklar, ikke at norsken din var dårlig.

Noor: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Kan du flytte fristen opp og samle de praktiske opplysningene?

Deltaker: Da beholder teksten varmen og blir lettere å bruke.

Forstår du teksten?

- Hva fungerer allerede i teksten?
 - Svar: Åpningen din fungerer godt; den gjør teksten personlig.
- Hva må bli lettere å finne?
 - Svar: Det leseren trenger raskere, er datoen og påmeldingslenken.
- Mener du at norsken min er for dårlig?
 - Svar: Jeg mente at strukturen var uklar, ikke at norsken din var dårlig.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da beholder teksten varmen og blir lettere å bruke.

Muntlig fokus

Snakk saklig og kollegialt. Skill observasjon, vurdering, ansvar og forslag gjennom pauser og trykk.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

4.4 Når ansvaret er uklart

Status: Draft

Lesetekst

En feil ble oppdaget sent, og både Liv og eleven trodde den andre skulle følge opp. «Du skrev ‘ser på det’. Jeg leste det som at du tok saken. Hvorfor kom ingen oppfølging?»

Liv: Hvordan oppfattet du meldingen min?

Deltaker: Jeg oppfattet «ser på det» som at jeg skulle undersøke, ikke overta saken.

Liv: Hva trodde du at jeg tok ansvar for?

Deltaker: Samtidig burde jeg ha avklart ansvaret med en gang.

Liv: Når oppdaget du fristen?

Deltaker: Jeg oppdaget først klokka tre at fristen var i dag.

Liv: Hvordan reparerer vi dette nå?

Deltaker: Nå tar jeg kontakt med kunden og forklarer forsinkelsen.

Deltaker: Neste gang skriver vi navn og frist direkte i oppgaven.

Liv navngir eier og frist i oppgaven; eleven kontakter kunden og forklarer forsinkelsen. Dermed gjelder dette utfallet: Feilen rettes, og nye oppgaver får navngitt eier.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c04.l04

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hvordan oppfattet du meldingen min?

Deltaker: Jeg oppfattet «ser på det» som at jeg skulle undersøke, ikke overta saken.

Liv: Hva trodde du at jeg tok ansvar for?

Deltaker: Samtidig burde jeg ha avklart ansvaret med en gang.

Liv: Når oppdaget du fristen?

Deltaker: Jeg oppdaget først klokka tre at fristen var i dag.

Liv: Hvordan reparerer vi dette nå?

Deltaker: Nå tar jeg kontakt med kunden og forklarer forsinkelsen.

Deltaker: Neste gang skriver vi navn og frist direkte i oppgaven.

Forstår du teksten?

- Hvordan oppfattet du meldingen min?
 - Svar: Jeg oppfattet «ser på det» som at jeg skulle undersøke, ikke overta saken.
- Hva trodde du at jeg tok ansvar for?
 - Svar: Samtidig burde jeg ha avklart ansvaret med en gang.
- Når oppdaget du fristen?
 - Svar: Jeg oppdaget først klokka tre at fristen var i dag.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Neste gang skriver vi navn og frist direkte i oppgaven.

Muntlig fokus

Snakk saklig og kollegialt. Skill observasjon, vurdering, ansvar og forslag gjennom pauser og trykk.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

4.5 Dette har vi lært

Status: Draft

Lesetekst

Teamet skal evaluere en hektisk uke uten å lage en skyldrunde. «Vi kan kalle uka uflaks og gå videre, men da får vi kanskje den samme uflaksen på mandag.»

Liv: Hva bør evalueringen handle om?

Deltaker: Det som går igjen, er feil ved overlevering mellom vaktene.

Liv: Ser du et mønster i feilene?

Deltaker: Selv om uka var uvanlig travel, forklarer ikke det hele mønsteret.

Liv: Oppstod de ikke i ulike oppgaver?

Deltaker: Den nye sjekklisten fungerte bedre på fredag.

Liv: Hvilket tiltak foreslår du?

Deltaker: Derfor anbefaler jeg at vi prøver den i to uker.

Deltaker: Etterpå kan vi vurdere om feilene faktisk blir færre.

Teamet vedtar sjekklisten i to uker og avtaler å telle feil ved vaktskifte før ny vurdering. Dermed gjelder dette utfallet: Teamet vedtar ett konkret forbedringstiltak.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c04.l05

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hva bør evalueringen handle om?

Deltaker: Det som går igjen, er feil ved overlevering mellom vaktene.

Liv: Ser du et mønster i feilene?

Deltaker: Selv om uka var uvanlig travel, forklarer ikke det hele mønsteret.

Liv: Oppstod de ikke i ulike oppgaver?

Deltaker: Den nye sjekklisten fungerte bedre på fredag.

Liv: Hvilket tiltak foreslår du?

Deltaker: Derfor anbefaler jeg at vi prøver den i to uker.

Deltaker: Etterpå kan vi vurdere om feilene faktisk blir færre.

Forstår du teksten?

- Hva bør evalueringen handle om?
 - Svar: Det som går igjen, er feil ved overlevering mellom vaktene.
- Ser du et mønster i feilene?
 - Svar: Selv om uka var uvanlig travel, forklarer ikke det hele mønsteret.
- Oppstod de ikke i ulike oppgaver?
 - Svar: Den nye sjekklisten fungerte bedre på fredag.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Etterpå kan vi vurdere om feilene faktisk blir færre.

Muntlig fokus

Snakk saklig og kollegialt. Skill observasjon, vurdering, ansvar og forslag gjennom pauser og trykk.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter05.md

B2 – Kapittel 5: Å presentere noe som betyr noe

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

Du forbereder og holder en kort presentasjon om møteplassen. Innhold, tall og eksempler må velges med presisjon, og uventede spørsmål må besvares uten gjetning.

5.1 Hva skal publikum sitte igjen med?

Status: Draft

Lesetekst

Fatima ber eleven holde en åtte minutters presentasjon, men utkastet inneholder alt prosjektet har gjort. «Åtte minutter, tre hovedpoeng. Arne har allerede brukt ett av dem på gardinene.»

Fatima: Hva skal publikum sitte igjen med?

Deltaker: Målet med presentasjonen er å vise hvorfor møteplassen bør få støtte.

Fatima: Hvilke tre hovedpoeng velger du?

Deltaker: Jeg vil trekke fram behovet, resultatene og planen videre.

Fatima: Kan ikke gardinhistorien illustrere prosjektet?

Deltaker: Først viser jeg hvem som bruker tilbudet.

Fatima: Hvorfor tar du den ut?

Deltaker: Deretter forklarer jeg hva vi har oppnådd med små midler.

Deltaker: Historien om gardinene får vente til kaffepausen.

Fatima tar ut gardinhistorien: «Den får leve videre i kaffepausen, der den sikkert blir lengre.» Dermed gjelder dette utfallet: Presentasjonen får en tydelig rød tråd.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c05.l01

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Hva skal publikum sitte igjen med?

Deltaker: Målet med presentasjonen er å vise hvorfor møteplassen bør få støtte.

Fatima: Hvilke tre hovedpoeng velger du?

Deltaker: Jeg vil trekke fram behovet, resultatene og planen videre.

Fatima: Kan ikke gardinhistorien illustrere prosjektet?

Deltaker: Først viser jeg hvem som bruker tilbudet.

Fatima: Hvorfor tar du den ut?

Deltaker: Deretter forklarer jeg hva vi har oppnådd med små midler.

Deltaker: Historien om gardinene får vente til kaffepausen.

Forstår du teksten?

- Hva skal publikum sitte igjen med?
 - Svar: Målet med presentasjonen er å vise hvorfor møteplassen bør få støtte.
- Hvilke tre hovedpoeng velger du?
 - Svar: Jeg vil trekke fram behovet, resultatene og planen videre.
- Kan ikke gardinhistorien illustrere prosjektet?
 - Svar: Først viser jeg hvem som bruker tilbudet.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Historien om gardinene får vente til kaffepausen.

Muntlig fokus

Bruk presentasjonsrytme med klare hovedpoeng. Senk tempoet ved tall, avgrensninger og svar på uventede spørsmål.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

5.2 La tallene få mening

Status: Draft

Lesetekst

Eleven har tall for deltakelse, men en liste med prosenter engasjerer ingen. «Trettien hva da—personer eller besøk? Publikum må kunne forstå tallet uten å gjette.»

Liv: Hva viser tallene?

Deltaker: I starten deltok tolv personer; nå er tallet trettien.

Liv: Er 31 personer eller besøk?

Deltaker: For å være presis snakker jeg om unike personer, ikke antall besøk.

Liv: Hvor mange besøk var det totalt?

Deltaker: Totalt har vi registrert syttiseks besøk.

Liv: Hvordan forklarer du forskjellen?

Deltaker: Ni personer kommer fast, og fem leder aktiviteter selv.

Deltaker: Tallene viser altså både vekst og økt ansvar.

Liv endrer lysbildet til 31 unike personer og 76 besøk; publikum får både omfang og varighet. Dermed gjelder dette utfallet: Publikum forstår både omfang og varig deltakelse.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c05.l02

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hva viser tallene?

Deltaker: I starten deltok tolv personer; nå er tallet trettien.

Liv: Er 31 personer eller besøk?

Deltaker: For å være presis snakker jeg om unike personer, ikke antall besøk.

Liv: Hvor mange besøk var det totalt?

Deltaker: Totalt har vi registrert syttiseks besøk.

Liv: Hvordan forklarer du forskjellen?

Deltaker: Ni personer kommer fast, og fem leder aktiviteter selv.

Deltaker: Tallene viser altså både vekst og økt ansvar.

Forstår du teksten?

- Hva viser tallene?
 - Svar: I starten deltok tolv personer; nå er tallet trettien.
- Er 31 personer eller besøk?
 - Svar: For å være presis snakker jeg om unike personer, ikke antall besøk.
- Hvor mange besøk var det totalt?
 - Svar: Totalt har vi registrert syttiseks besøk.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Tallene viser altså både vekst og økt ansvar.

Muntlig fokus

Bruk presentasjonsrytme med klare hovedpoeng. Senk tempoet ved tall, avgrensninger og svar på uventede spørsmål.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

5.3 Et eksempel som forklarer

Status: Draft

Lesetekst

Mina foreslår å fortelle om Noor for å gjøre effekten konkret. «Dere kan gjerne fortelle at jeg er frivillig. Hvorfor jeg flyttet, er ikke en del av presentasjonen.»

Noor: Hvordan kan Noors eksempel brukes?

Deltaker: Med Noors tillatelse kan vi fortelle om rollen hennes som frivillig.

Noor: Hva har Noor samtykket til?

Deltaker: Det vi kan si, er at hun først kom som deltaker og nå leder en aktivitet.

Noor: Kan vi forklare hvorfor hun flyttet?

Deltaker: Hvorfor hun flyttet hit, er ikke vår historie å fortelle.

Noor: Hvordan avgrenser du historien?

Deltaker: Arne, la oss holde oss til det Noor faktisk har godkjent.

Deltaker: Eksemplet viser hvordan deltakelse kan bli til ansvar.

Noor godkjenner teksten om frivilligrollen; Arnes teori om flyttingen blir slettet. Dermed gjelder dette utfallet: Presentasjonen blir menneskelig uten å bruke noen som rekvisitt.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c05.l03

Roller: Deltaker, Noor

Noor: Hvordan kan Noors eksempel brukes?

Deltaker: Med Noors tillatelse kan vi fortelle om rollen hennes som frivillig.

Noor: Hva har Noor samtykket til?

Deltaker: Det vi kan si, er at hun først kom som deltaker og nå leder en aktivitet.

Noor: Kan vi forklare hvorfor hun flyttet?

Deltaker: Hvorfor hun flyttet hit, er ikke vår historie å fortelle.

Noor: Hvordan avgrenser du historien?

Deltaker: Arne, la oss holde oss til det Noor faktisk har godkjent.

Deltaker: Eksemplet viser hvordan deltakelse kan bli til ansvar.

Forstår du teksten?

- Hvordan kan Noors eksempel brukes?
 - Svar: Med Noors tillatelse kan vi fortelle om rollen hennes som frivillig.
- Hva har Noor samtykket til?
 - Svar: Det vi kan si, er at hun først kom som deltaker og nå leder en aktivitet.
- Kan vi forklare hvorfor hun flyttet?
 - Svar: Hvorfor hun flyttet hit, er ikke vår historie å fortelle.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Eksemplet viser hvordan deltakelse kan bli til ansvar.

Muntlig fokus

Bruk presentasjonsrytme med klare hovedpoeng. Senk tempoet ved tall, avgrensninger og svar på uventede spørsmål.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

5.4 Det var ikke spørsmålet jeg ventet

Status: Draft

Lesetekst

Etter prøvepresentasjonen spør Samir om prosjektet skaper urettferdig konkurranse for andre kaféer. «Hvis møteplassen kjøper alt fra Kafé Sol, hvorfor er ikke dette bare støtte til min kafé?»

Samir: Hvordan svarer du på konkurransespørsmålet?

Deltaker: Det er et relevant spørsmål, og jeg ser at samarbeidet kan oppfattes slik.

Samir: Hva vet vi om kjøpene fra kafeen?

Deltaker: Slik jeg ser det, kjøper vi en tjeneste til vanlig pris.

Samir: Har prosjektet gitt kafeen netto gevinst?

Deltaker: Aktivitetene er gratis, og rommet brukes når kaféen ellers er stengt.

Samir: Hva må vi undersøke videre?

Deltaker: Hvor stor nettofordel kaféen får, vet vi ikke ennå.

Deltaker: Det kan vi undersøke og svare skriftlig på.

Samir godtar at nettofordelen ikke er beregnet: «Skriv at vi undersøker den. Det er bedre enn å gjette pent.» Dermed gjelder dette utfallet: Spørsmålet blir håndtert troverdig.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c05.l04

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Hvordan svarer du på konkurransespørsmålet?

Deltaker: Det er et relevant spørsmål, og jeg ser at samarbeidet kan oppfattes slik.

Samir: Hva vet vi om kjøpene fra kafeen?

Deltaker: Slik jeg ser det, kjøper vi en tjeneste til vanlig pris.

Samir: Har prosjektet gitt kafeen netto gevinst?

Deltaker: Aktivitetene er gratis, og rommet brukes når kaféen ellers er stengt.

Samir: Hva må vi undersøke videre?

Deltaker: Hvor stor nettofordel kaféen får, vet vi ikke ennå.

Deltaker: Det kan vi undersøke og svare skriftlig på.

Forstår du teksten?

- Hvordan svarer du på konkurransespørsmålet?
 - Svar: Det er et relevant spørsmål, og jeg ser at samarbeidet kan oppfattes slik.
- Hva vet vi om kjøpene fra kafeen?
 - Svar: Slik jeg ser det, kjøper vi en tjeneste til vanlig pris.
- Har prosjektet gitt kafeen netto gevinst?
 - Svar: Aktivitetene er gratis, og rommet brukes når kaféen ellers er stengt.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Det kan vi undersøke og svare skriftlig på.

Muntlig fokus

Bruk presentasjonsrytme med klare hovedpoeng. Senk tempoet ved tall, avgrensninger og svar på uventede spørsmål.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

5.5 Nå presenterer jeg selv

Status: Draft

Lesetekst

Eleven møter to representanter som bare har ti minutter før neste avtale. «De har ti minutter før neste avtale. Gi dem behovet, resultatet og det vi faktisk ber om.»

Fatima: Hva må representantene høre først?

Deltaker: Kort fortalt har nabolaget fått en møteplass som folk både bruker og driver.

Fatima: Hvilket resultat viser du?

Deltaker: Dokumentasjonen viser flere deltakere og mer frivillig ansvar.

Fatima: Hva ber dere faktisk om?

Deltaker: Vi søker støtte til et fast tirsdagstilbud og en månedlig lørdag.

Fatima: Hva skjer hvis støtten blir halvert?

Deltaker: Hvis rammen blir halvert, prioriterer vi tirsdagene.

Deltaker: Da utsetter vi lørdagspiloten i stedet for å love et tilbud vi ikke kan bemanne.

Representantene ber om budsjettutkast; Fatima noterer at tirsdagstilbudet prioriteres ved halvert støtte. Dermed gjelder dette utfallet: Representantene ber om et skriftlig budsjettutkast.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c05.l05

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Hva må representantene høre først?

Deltaker: Kort fortalt har nabolaget fått en møteplass som folk både bruker og driver.

Fatima: Hvilket resultat viser du?

Deltaker: Dokumentasjonen viser flere deltakere og mer frivillig ansvar.

Fatima: Hva ber dere faktisk om?

Deltaker: Vi søker støtte til et fast tirsdagstilbud og en månedlig lørdag.

Fatima: Hva skjer hvis støtten blir halvert?

Deltaker: Hvis rammen blir halvert, prioriterer vi tirsdagene.

Deltaker: Da utsetter vi lørdagspiloten i stedet for å love et tilbud vi ikke kan bemanne.

Forstår du teksten?

- Hva må representantene høre først?
 - Svar: Kort fortalt har nabolaget fått en møteplass som folk både bruker og driver.
- Hvilket resultat viser du?
 - Svar: Dokumentasjonen viser flere deltakere og mer frivillig ansvar.
- Hva ber dere faktisk om?
 - Svar: Vi søker støtte til et fast tirsdagstilbud og en månedlig lørdag.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da utsetter vi lørdagspiloten i stedet for å love et tilbud vi ikke kan bemanne.

Muntlig fokus

Bruk presentasjonsrytme med klare hovedpoeng. Senk tempoet ved tall, avgrensninger og svar på uventede spørsmål.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter06.md

B2 – Kapittel 6: Hva kan vi stole på?

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

Et rykte om møteplassen sprer seg. Du undersøker kilden, sammenligner vinklinger, avgrenser erfaring som bevis, formidler graden av sikkerhet og lager en troverdig oppdatering.

6.1 Hvem sier hva?

Status: Draft

Lesetekst

Noor videresender en melding om at kommunen vil stenge møteplassen. «Denne meldingen sier at kommunen stenger oss, men den sier bare ‘en ansatt’. Har noen funnet originalkilden?»

Noor: Hvem står bak meldingen?

Deltaker: Meldingen viser til en ansatt, men sier ikke hvem det er.

Noor: Hva påstår den egentlig?

Deltaker: På kommunens nettside står det bare at tilskuddene skal gjennomgås.

Noor: Gjelder detaljene vår bydel?

Deltaker: De konkrete eksemplene gjelder andre bydeler.

Noor: Hva gjør vi før vi deler videre?

Deltaker: Detaljer gjør ikke automatisk en påstand troverdig.

Deltaker: Vi bør finne ut om dette faktisk gjelder møteplassen vår.

Noor stopper videresendingen; Arne sletter utropstegnet han allerede hadde lagt til.
Dermed gjelder dette utfallet: Grappa stopper delingen til saken er undersøkt.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c06.l01

Roller: Deltaker, Noor

Noor: Hvem står bak meldingen?

Deltaker: Meldingen viser til en ansatt, men sier ikke hvem det er.

Noor: Hva påstår den egentlig?

Deltaker: På kommunens nettside står det bare at tilskuddene skal gjennomgås.

Noor: Gjelder detaljene vår bydel?

Deltaker: De konkrete eksemplene gjelder andre bydeler.

Noor: Hva gjør vi før vi deler videre?

Deltaker: Detaljer gjør ikke automatisk en påstand troverdig.

Deltaker: Vi bør finne ut om dette faktisk gjelder møteplassen vår.

Forstår du teksten?

- Hvem står bak meldingen?
 - Svar: Meldingen viser til en ansatt, men sier ikke hvem det er.
- Hva påstår den egentlig?
 - Svar: På kommunens nettside står det bare at tilskuddene skal gjennomgås.
- Gjelder detaljene vår bydel?
 - Svar: De konkrete eksemplene gjelder andre bydeler.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi bør finne ut om dette faktisk gjelder møteplassen vår.

Muntlig fokus

Marker kilde og grad av sikkerhet. Unngå dramatisk trykk når informasjonen fortsatt er ubekreftet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

6.2 To overskrifter, én hendelse

Status: Draft

Lesetekst

To lokalmedier beskriver samme budsjettforslag som «kutt» og «omprioritering». «Den ene avisa kaller det et dramatisk kutt, den andre en omprioritering. De skriver om samme forslag.»

Mina: Hva er felles i de to artiklene?

Deltaker: Begge artiklene oppgir den samme summen.

Mina: Hvordan skiller overskriftene seg?

Deltaker: Forskjellen er hvilke konsekvenser de legger vekt på.

Mina: Er noen av fakta direkte feil?

Deltaker: Den ene framstiller forslaget som et kutt for brukerne.

Mina: Hvordan kan vi oppsummere nøytralt?

Deltaker: Den andre kaller det en omprioritering og lar kommunen forklare.

Deltaker: Jeg vil ikke si at én lyver, men vinklingen er tydelig forskjellig.

Mina lager en nøytral sammenfatning av vedtaket og merker tydelig hva som er journalistisk vurdering. Dermed gjelder dette utfallet: Grappa kan diskutere dekningen uten å demonisere kilden.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c06.l02

Roller: Deltaker, Mina

Mina: Hva er felles i de to artiklene?

Deltaker: Begge artiklene oppgir den samme summen.

Mina: Hvordan skiller overskriftene seg?

Deltaker: Forskjellen er hvilke konsekvenser de legger vekt på.

Mina: Er noen av fakta direkte feil?

Deltaker: Den ene framstiller forslaget som et kutt for brukerne.

Mina: Hvordan kan vi oppsummere nøytralt?

Deltaker: Den andre kaller det en omprioritering og lar kommunen forklare.

Deltaker: Jeg vil ikke si at én lyver, men vinklingen er tydelig forskjellig.

Forstår du teksten?

- Hva er felles i de to artiklene?
 - Svar: Begge artiklene oppgir den samme summen.
- Hvordan skiller overskriftene seg?
 - Svar: Forskjellen er hvilke konsekvenser de legger vekt på.
- Er noen av fakta direkte feil?
 - Svar: Den ene framstiller forslaget som et kutt for brukerne.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Jeg vil ikke si at én lyver, men vinklingen er tydelig forskjellig.

Muntlig fokus

Marker kilde og grad av sikkerhet. Unngå dramatisk trykk når informasjonen fortsatt er ubekreftet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

6.3 Erfaring er viktig, men ...

Status: Draft

Lesetekst

Arne sier møteplassen virker bedre enn før, og bruker det som bevis på at alle tiltak lykkes. «Etter at bussen forsvant, sluttet folk å komme. Det er vel ganske åpenbart hva årsaken er?»

Arne: Hva har du selv observert?

Deltaker: Erfaringen din er relevant, fordi du har fulgt stedet over tid.

Arne: Hva konkluderer du ut fra det?

Deltaker: Besøkstallene tyder også på at noe fungerer.

Arne: Beviser erfaringen årsaken?

Deltaker: Men vi vet ikke om økningen skyldes aktivitetene alene.

Arne: Hvordan kan påstanden avgrenses?

Deltaker: Lengre åpningstid kan også ha påvirket tallene.

Deltaker: Vi bør spørre både dem som kommer, og dem som sluttet.

Arne godtar «kan ha bidratt»: «Det er mindre dramatisk, men vanskeligere å motbevise.»
Dermed gjelder dette utfallet: Gruppa formulerer et bedre spørsmål til evalueringen.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c06.l03

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Hva har du selv observert?

Deltaker: Erfaringen din er relevant, fordi du har fulgt stedet over tid.

Arne: Hva konkluderer du ut fra det?

Deltaker: Besøkstallene tyder også på at noe fungerer.

Arne: Beviser erfaringen årsaken?

Deltaker: Men vi vet ikke om økningen skyldes aktivitetene alene.

Arne: Hvordan kan påstanden avgrenses?

Deltaker: Lengre åpningstid kan også ha påvirket tallene.

Deltaker: Vi bør spørre både dem som kommer, og dem som sluttet.

Forstår du teksten?

- Hva har du selv observert?
 - Svar: Erfaringen din er relevant, fordi du har fulgt stedet over tid.
- Hva konkluderer du ut fra det?
 - Svar: Besøkstallene tyder også på at noe fungerer.
- Beviser erfaringen årsaken?
 - Svar: Men vi vet ikke om økningen skyldes aktivitetene alene.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi bør spørre både dem som kommer, og dem som sluttet.

Muntlig fokus

Marker kilde og grad av sikkerhet. Unngå dramatisk trykk når informasjonen fortsatt er ubekreftet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

6.4 Slik langt kan vi konkludere

Status: Draft

Lesetekst

Fatima trenger en kort muntlig oppdatering før kommunen svarer. «Notatet sier 'betydelig reduksjon', mens tabellen viser åtte prosent. Hvor sikkert kan vi formulere oss?»

Fatima: Hva viser tabellen sikkert?

Deltaker: Det er bekreftet at kommunen gjennomgår tilskuddene.

Fatima: Hvordan bør vi omtale åtte prosent?

Deltaker: Det er ikke publisert noe vedtak om møteplassen vår.

Fatima: Betyr det at driften stopper?

Deltaker: Foreløpig har vi bare en ubekreftet melding.

Fatima: Hvor langt kan vi konkludere nå?

Deltaker: Jeg ser derfor ingen grunn til å avlyse åpningen.

Deltaker: Inntil vi vet mer, bør vi unngå nye økonomiske løfter.

Liv erstatter «betydelig» med prosent og kilde og lar usikkerheten stå synlig. Dermed gjelder dette utfallet: Åpningen fortsetter, mens økonomiske løfter settes på vent.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c06.l04

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Hva viser tabellen sikkert?

Deltaker: Det er bekreftet at kommunen gjennomgår tilskuddene.

Fatima: Hvordan bør vi omtale åtte prosent?

Deltaker: Det er ikke publisert noe vedtak om møteplassen vår.

Fatima: Betyr det at driften stopper?

Deltaker: Foreløpig har vi bare en ubekreftet melding.

Fatima: Hvor langt kan vi konkludere nå?

Deltaker: Jeg ser derfor ingen grunn til å avlyse åpningen.

Deltaker: Inntil vi vet mer, bør vi unngå nye økonomiske løfter.

Forstår du teksten?

- Hva viser tabellen sikkert?
 - Svar: Det er bekreftet at kommunen gjennomgår tilskuddene.
- Hvordan bør vi omtale åtte prosent?
 - Svar: Det er ikke publisert noe vedtak om møteplassen vår.
- Betyr det at driften stopper?
 - Svar: Foreløpig har vi bare en ubekreftet melding.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Inntil vi vet mer, bør vi unngå nye økonomiske løfter.

Muntlig fokus

Marker kilde og grad av sikkerhet. Unngå dramatisk trykk når informasjonen fortsatt er ubekreftet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

6.5 En ryddig beskjed til nabolaget

Status: Draft

Lesetekst

Ryktene har nådd flere frivillige, og stillhet kan skape mer uro. «Folk spør om vi stenger. Vi må si noe i dag, men vi må ikke gjøre ryktet mer sikkert enn kilden.»

Fatima: Hva er bekreftet om tilskuddet?

Deltaker: Vi har undersøkt opplysningene som har sirkulert i dag.

Fatima: Hva vet vi om stenging?

Deltaker: Det vi vet, er at kommunen gjennomgår flere tilskudd.

Fatima: Bør vi identifisere den ukjente avsenderen?

Deltaker: Det er ikke fattet vedtak om å stenge møteplassen.

Fatima: Hva lover vi om nye opplysninger?

Deltaker: Vi venter på et konkret svar fra rådgiveren i morgen.

Deltaker: Vi deler en ny oppdatering så snart svaret foreligger.

Fatima publiserer en kort oppdatering: tilskudd vurderes, ingen stenging er bekreftet, ny informasjon kommer med kilde. Dermed gjelder dette utfallet: Nabolaget får en troverdig oppdatering og slutter å spekulere.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c06.l05

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Hva er bekreftet om tilskuddet?

Deltaker: Vi har undersøkt opplysningene som har sirkulert i dag.

Fatima: Hva vet vi om stenging?

Deltaker: Det vi vet, er at kommunen gjennomgår flere tilskudd.

Fatima: Bør vi identifisere den ukjente avsenderen?

Deltaker: Det er ikke fattet vedtak om å stenge møteplassen.

Fatima: Hva lover vi om nye opplysninger?

Deltaker: Vi venter på et konkret svar fra rådgiveren i morgen.

Deltaker: Vi deler en ny oppdatering så snart svaret foreligger.

Forstår du teksten?

- Hva er bekreftet om tilskuddet?
 - Svar: Vi har undersøkt opplysningene som har sirkulert i dag.
- Hva vet vi om stenging?

- Svar: Det vi vet, er at kommunen gjennomgår flere tilskudd.
- Bør vi identifisere den ukjente avsenderen?
 - Svar: Det er ikke fattet vedtak om å stenge møteplassen.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi deler en ny oppdatering så snart svaret foreligger.

Muntlig fokus

Marker kilde og grad av sikkerhet. Unngå dramatisk trykk når informasjonen fortsatt er ubekreftet.

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter07.md

B2 – Kapittel 7: Nabolaget i endring

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

I «Nabolaget i endring» arbeider du videre med en sammenhengende situasjon fra møteplassen. Du må forstå premissene, møte en reell innvending, avgrense det som kan hevdes, og føre samtalen fram til et synlig resultat.

7.1 Hvorfor skjer dette nå?

Status: Draft

Lesetekst

Kommunen foreslår færre parkeringsplasser og bredere fortau utenfor kaféen. «Bilfri gate høres enkelt ut helt til vi spør hvem som skal levere varer, hente barn og krysse veien.»

Samir: Bilfri gate høres enkelt ut helt til vi spør hvem som skal levere varer, hente barn og krysse veien.

Deltaker: Forslaget kan henge sammen med at flere går gjennom området nå.

Samir: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Kommunen peker også på trafiksikkerhet ved busstoppet.

Samir: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Samtidig er det forståelig at butikkene frykter færre kunder.

Samir: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Jeg tror neppe dette bare handler om å gjøre bilkjøring vanskelig.

Deltaker: Vi må vurdere både sikkerhet, tilgjengelighet og handel.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Partene skriver opp barn, varelevering og tilgjengelighet før de diskuterer løsning. Dermed gjelder dette utfallet: Grappa kan diskutere forslaget på et felles faktagrunnlag.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c07.l01

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Bilfri gate høres enkelt ut helt til vi spør hvem som skal levere varer, hente barn og krysse veien.

Deltaker: Forslaget kan henge sammen med at flere går gjennom området nå.

Samir: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Kommunen peker også på trafiksikkerhet ved busstoppet.

Samir: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Samtidig er det forståelig at butikkene frykter færre kunder.

Samir: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Jeg tror neppe dette bare handler om å gjøre bilkjøring vanskelig.

Deltaker: Vi må vurdere både sikkerhet, tilgjengelighet og handel.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Forslaget kan henge sammen med at flere går gjennom området nå.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Kommunen peker også på trafiksikkerhet ved busstoppet.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Samtidig er det forståelig at butikkene frykter færre kunder.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi må vurdere både sikkerhet, tilgjengelighet og handel.

Muntlig fokus

Funksjoner: årsaksanalyse; perspektiv; kvalifisering. Uttale: nyanserende setningsmelodi. Gjenhenting: B1 årsak/konsekvens; kapittel 6. CEFR: B2.33,B2.34. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Vi må vurdere både sikkerhet, tilgjengelighet og handel.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

7.2 Hvem får fordeler og ulemper?

Status: Draft

Lesetekst

På folkemøtet beskrives endringen enten som «grønn seier» eller «butikkdød». «Sikkerheten kan bli bedre, men vareleveringen forsvinner ikke av den grunn. Hvilke virkninger veier tyngst?»

Arne: Sikkerheten kan bli bedre, men vareleveringen forsvinner ikke av den grunn. Hvilke virkninger veier tyngst?

Deltaker: For barnefamilier kan et tryggere kryss være en klar fordel.

Arne: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: For butikker kan færre lasteplasser gjøre levering vanskeligere.

Arne: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Arne, hundre meter er lite for noen, men mye for andre.

Arne: Hva blir da neste steg?

Deltaker: En korttidsplass ved apoteket kan avhjelpe noe av problemet.

Deltaker: Forslaget bør vurderes ut fra hvem som faktisk blir berørt.

Arne: Da har vi en konkret vei videre.

Liv får en rangert konsekvensliste med sikkerhet, handel og atkomst—ikke tre løse slagord. Dermed gjelder dette utfallet: Eleven formulerer et mer inkluderende innspill.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c07.l02

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Sikkerheten kan bli bedre, men vareleveringen forsvinner ikke av den grunn. Hvilke virkninger veier tyngst?

Deltaker: For barnefamilier kan et tryggere kryss være en klar fordel.

Arne: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: For butikker kan færre lasteplasser gjøre levering vanskeligere.

Arne: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Arne, hundre meter er lite for noen, men mye for andre.

Arne: Hva blir da neste steg?

Deltaker: En korttidsplass ved apoteket kan avhjelpe noe av problemet.

Deltaker: Forslaget bør vurderes ut fra hvem som faktisk blir berørt.

Arne: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: For barnefamilier kan et tryggere kryss være en klar fordel.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: For butikker kan færre lasteplasser gjøre levering vanskeligere.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Arne, hundre meter er lite for noen, men mye for andre.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Forslaget bør vurderes ut fra hvem som faktisk blir berørt.

Muntlig fokus

Funksjoner: konsekvensanalyse; berørte grupper; tiltak. Uttale: kontrast mellom grupper. Gjenhenting: 7.1. CEFR: B2.34,B2.35. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Forslaget bør vurderes ut fra hvem som faktisk blir berørt.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

7.3 Jeg støtter målet, men ikke løsningen

Status: Draft

Lesetekst

Liv støtter tryggere gater, men mener hele parkeringskuttet kommer for raskt. «Hundre meter er jo ingenting.» En eldre nabo peker på rullatoren og spør om Arne vil prøve med to handleposer.

Liv: Hundre meter er jo ingenting.

Deltaker: Jeg støtter målet om en tryggere gate.

Liv: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Innvendingen min gjelder at løsningen blir permanent med en gang.

Liv: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: En seksmåneders prøveordning kan gi oss bedre grunnlag.

Liv: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Da kan vi måle trafikk, handel og tilgjengelighet.

Deltaker: Etter forsøket må kommunen sette en tydelig dato for beslutningen.

Liv: Greit. Avstand kommer visst med armer.

Arne går de hundre meterne med én pose og trekker på skuldrene: «Greit. Avstand kommer visst med armer.» Dermed gjelder dette utfallet: Gruppa samler seg om et konkret høringssvar.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c07.l03

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hundre meter er jo ingenting.

Deltaker: Jeg støtter målet om en tryggere gate.

Liv: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Innvendingen min gjelder at løsningen blir permanent med en gang.

Liv: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: En seksmåneders prøveordning kan gi oss bedre grunnlag.

Liv: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Da kan vi måle trafikk, handel og tilgjengelighet.

Deltaker: Etter forsøket må kommunen sette en tydelig dato for beslutningen.

Liv: Greit. Avstand kommer visst med armer.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Jeg støtter målet om en tryggere gate.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Innvendingen min gjelder at løsningen blir permanent med en gang.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: En seksmåneders prøveordning kan gi oss bedre grunnlag.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Etter forsøket må kommunen sette en tydelig dato for beslutningen.

Muntlig fokus

Funksjoner: delvis enighet; alternativ; evalueringskriterier. Uttale: kontrasttrykk på mål/løsning. Gjenhenting: 7.1–7.2; kapittel 1. CEFR: B2.33,B2.36. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Etter forsøket må kommunen sette en tydelig dato for beslutningen.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen

- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

7.4 Når samtalen blir polarisert

Status: Draft

Lesetekst

På møtet sier en nabo at «de som er imot, bryr seg ikke om barna». «Nå høres det ut som vi må velge mellom barnas sikkerhet og butikkens overlevelse. Er det virkelig de eneste valgene?»

Samtalepartner: Nå høres det ut som vi må velge mellom barnas sikkerhet og butikkens overlevelse. Er det virkelig de eneste valgene?

Deltaker: Det følger ikke at folk er likegyldige til barns sikkerhet.

Samtalepartner: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Flere av dem som er imot, har foreslått andre tiltak.

Samtalepartner: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Vi kan være enige om målet og fortsatt diskutere løsningen.

Samtalepartner: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Nei, jeg mener ikke at sikkerhet er mindre viktig.

Deltaker: Uenigheten gjelder hvilket tiltak som virker best og har færrest ulemper.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Mina tegner prøveordningen mellom ytterpunktene; begge sider anerkjenner at konflikten ikke er binær. Dermed gjelder dette utfallet: Diskusjonen går tilbake til løsninger.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c07.l04

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Nå høres det ut som vi må velge mellom barnas sikkerhet og butikkens overlevelse. Er det virkelig de eneste valgene?

Deltaker: Det følger ikke at folk er likegyldige til barns sikkerhet.

Samtalepartner: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Flere av dem som er imot, har foreslått andre tiltak.

Samtalepartner: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Vi kan være enige om målet og fortsatt diskutere løsningen.

Samtalepartner: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Nei, jeg mener ikke at sikkerhet er mindre viktig.

Deltaker: Uenigheten gjelder hvilket tiltak som virker best og har færrest ulemper.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Det følger ikke at folk er likegyldige til barns sikkerhet.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Flere av dem som er imot, har foreslått andre tiltak.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Vi kan være enige om målet og fortsatt diskutere løsningen.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Uenigheten gjelder hvilket tiltak som virker best og har færrest ulemper.

Muntlig fokus

Funksjoner: premissavvisning; depolarisering; refokusering. Uttale: fast grensesetting uten skarphet. Gjenhenting: B1 uenighet; 7.3. CEFR: B2.36,B2.37. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Uenigheten gjelder hvilket tiltak som virker best og har færrest ulemper.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

7.5 Mitt innspill til høringen

Status: Draft

Lesetekst

Eleven får to minutter til å gi gruppas innspill til kommunen. «Kommunen trenger et forslag de kan teste og evaluere, ikke bare fem sterke meninger.»

Samtalepartner: Kommunen trenger et forslag de kan teste og evaluere, ikke bare fem sterke meninger.

Deltaker: Vi støtter målet om en tryggere og mer tilgjengelig gate.

Samtalepartner: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Vi anbefaler likevel en tidsavgrenset prøveordning.

Samtalepartner: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Varelevering og tilgang til apoteket må løses før oppstart.

Samtalepartner: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Forsøket bør vurderes ut fra sikkerhet, tilgjengelighet og butikkbesøk.

Deltaker: Da kan den endelige beslutningen bygge på erfaring, ikke bare antakelser.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Fatima sender høringsinnspillet med tidsrom, unntak og tre målbare evalueringskriterier. Dermed gjelder dette utfallet: Innspillet blir tatt inn i referatet.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c07.l05

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Kommunen trenger et forslag de kan teste og evaluere, ikke bare fem sterke meninger.

Deltaker: Vi støtter målet om en tryggere og mer tilgjengelig gate.

Samtalepartner: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Vi anbefaler likevel en tidsavgrenset prøveordning.

Samtalepartner: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Varelevering og tilgang til apoteket må løses før oppstart.

Samtalepartner: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Forsøket bør vurderes ut fra sikkerhet, tilgjengelighet og butikkbesøk.

Deltaker: Da kan den endelige beslutningen bygge på erfaring, ikke bare antakelser.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Vi støtter målet om en tryggere og mer tilgjengelig gate.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Vi anbefaler likevel en tidsavgrenset prøveordning.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Varelevering og tilgang til apoteket må løses før oppstart.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da kan den endelige beslutningen bygge på erfaring, ikke bare antakelser.

Muntlig fokus

Funksjoner: offentlig innlegg; anbefaling; kriterier. Uttale: projeksjon og tydelig avslutning. Gjenhenting: 7.1–7.4; kapittel 5. CEFR: B2.33,B2.37. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Da kan den endelige beslutningen bygge på erfaring, ikke bare antakelser.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål

☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter08.md

B2 – Kapittel 8: Hvem er vi her?

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

I «Hvem er vi her?» arbeider du videre med en sammenhengende situasjon fra møteplassen. Du må forstå premissene, møte en reell innvending, avgrense det som kan hevdes, og føre samtalen fram til et synlig resultat.

8.1 Hva betyr hjemme for meg?

Status: Draft

Lesetekst

Mina spør om eleven føler seg «helt norsk nå» etter flere år i landet. «Jeg kan gjerne bidra til utstillingen, men jeg velger selv om eksemplet er personlig eller fiktivt.»

Mina: Jeg kan gjerne bidra til utstillingen, men jeg velger selv om eksemplet er personlig eller fiktivt.

Deltaker: For meg handler det å føle seg hjemme om mer enn én identitet.

Mina: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Jeg kan høre til flere steder samtidig.

Mina: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Hvis du egentlig spør om jeg trives her, er svaret ja.

Mina: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Jeg vil helst bruke en fiktiv erfaring i denne øvelsen.

Deltaker: Det viktigste er at jeg har mennesker og rutiner jeg føler meg trygg på.

Mina: Da har vi en konkret vei videre.

Noor velger et fiktivt eksempel og godkjenner ordlyden før noe legges i utstillingen. Dermed gjelder dette utfallet: Samtalen blir nærere uten at eleven presses til privat deling.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c08.l01

Roller: Deltaker, Mina

Mina: Jeg kan gjerne bidra til utstillingen, men jeg velger selv om eksemplet er personlig eller fiktivt.

Deltaker: For meg handler det å føle seg hjemme om mer enn én identitet.

Mina: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Jeg kan høre til flere steder samtidig.

Mina: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Hvis du egentlig spør om jeg trives her, er svaret ja.

Mina: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Jeg vil helst bruke en fiktiv erfaring i denne øvelsen.

Deltaker: Det viktigste er at jeg har mennesker og rutiner jeg føler meg trygg på.

Mina: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: For meg handler det å føle seg hjemme om mer enn én identitet.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Jeg kan høre til flere steder samtidig.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Hvis du egentlig spør om jeg trives her, er svaret ja.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Det viktigste er at jeg har mennesker og rutiner jeg føler meg trygg på.

Muntlig fokus

Funksjoner: identitet; nyansering; intensjonsreparasjon. Uttale: rolig personlig prosodi. Gjenhenting: B1 tilhørighet; personvernvalg. CEFR: B2.38,B2.39. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Det viktigste er at jeg har mennesker og rutiner jeg føler meg trygg på.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

8.2 Når en merkelapp ikke passer

Status: Draft

Lesetekst

Utstillingsutkastet omtaler Noor som «representant for nye innvandrere». «‘Representant for nye innvandrere’ står under navnet mitt. Hvem har gitt meg den jobben?»

Arne: ‘Representant for nye innvandrere’ står under navnet mitt. Hvem har gitt meg den jobben?

Deltaker: «Representant for nye innvandrere» blir en for bred merkelapp.

Arne: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Noor kan bare representere seg selv, med mindre hun har avtalt noe annet.

Arne: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Jeg forstår at formuleringen var positivt ment.

Arne: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Likevel legger den et ansvar på henne som hun ikke har bedt om.

Deltaker: La oss heller beskrive henne som student og frivillig aktivitetsleder.

Arne: Den rollen har jeg faktisk valgt.

Skiltet endres til «Noor—student og frivillig aktivitetsleder». Noor sier: «Den rollen har jeg faktisk valgt.» Dermed gjelder dette utfallet: Teksten presenterer Noor som seg selv.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c08.l02

Roller: Deltaker, Arne

Arne: ‘Representant for nye innvandrere’ står under navnet mitt. Hvem har gitt meg den jobben?

Deltaker: «Representant for nye innvandrere» blir en for bred merkelapp.

Arne: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Noor kan bare representere seg selv, med mindre hun har avtalt noe annet.

Arne: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Jeg forstår at formuleringen var positivt ment.

Arne: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Likevel legger den et ansvar på henne som hun ikke har bedt om.

Deltaker: La oss heller beskrive henne som student og frivillig aktivitetsleder.

Arne: Den rollen har jeg faktisk valgt.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: «Representant for nye innvandrere» blir en for bred merkelapp.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Noor kan bare representere seg selv, med mindre hun har avtalt noe annet.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Jeg forstår at formuleringen var positivt ment.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: La oss heller beskrive henne som student og frivillig aktivitetsleder.

Muntlig fokus

Funksjoner: kategorikritikk; respektfull korrigering; alternativ. Uttale: fast, respektfull tone. Gjenhenting: 5.3; 8.1. CEFR: B2.39,B2.40. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «La oss heller beskrive henne som student og frivillig aktivitetsleder.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

8.3 En verdi kan se forskjellig ut

Status: Draft

Lesetekst

Liv mener presisjon er respekt; Samir mener en varm tone er viktigere enn perfekte detaljer. «En invitasjon med feil dato er ikke respektfull.» Samir svarer: «En perfekt dato i en kald tekst får heller ingen inn døra.»

Samir: En perfekt dato i en kald tekst får heller ingen inn døra.

Deltaker: Liv viser respekt ved å sørge for at opplysningene er riktige.

Samir: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Samir viser respekt ved å få mottakeren til å føle seg velkommen.

Samir: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: De to hensynene trenger ikke stå i motsetning til hverandre.

Samir: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: En varm invitasjon med feil dato fungerer dårlig.

Deltaker: Vi trenger både Samirs tone og Livs kontroll.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Liv retter datoen, Samir beholder velkomsten, og begge innrømmer at invitasjonen trenger den andres kvalitet. Dermed gjelder dette utfallet: Invitasjonen får både presisjon og personlighet.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c08.l03

Roller: Deltaker, Samir

Samir: En perfekt dato i en kald tekst får heller ingen inn døra.

Deltaker: Liv viser respekt ved å sørge for at opplysningene er riktige.

Samir: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Samir viser respekt ved å få mottakeren til å føle seg velkommen.

Samir: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: De to hensynene trenger ikke stå i motsetning til hverandre.

Samir: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: En varm invitasjon med feil dato fungerer dårlig.

Deltaker: Vi trenger både Samirs tone og Livs kontroll.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Liv viser respekt ved å sørge for at opplysningene er riktige.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Samir viser respekt ved å få mottakeren til å føle seg velkommen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: De to hensynene trenger ikke stå i motsetning til hverandre.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi trenger både Samirs tone og Livs kontroll.

Muntlig fokus

Funksjoner: verdidrøfting; syntese; eksempel. Uttale: kontrast og syntesefall.

Gjenhenting: 8.1–8.2; B1 kultur. CEFR: B2.38,B2.41. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Vi trenger både Samirs tone og Livs kontroll.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

8.4 Jeg kan være uenig og fortsatt forstå

Status: Draft

Lesetekst

Mina vil fjerne et bilde fra utstillingen fordi det kan tolkes politisk; Fatima vil beholde det som del av historien. «Jeg er redd demonstrasjonsbildet gjør hele utstillingen partipolitisk. Hvordan vil publikum lese det?»

Fatima: Jeg er redd demonstrasjonsbildet gjør hele utstillingen partipolitisk. Hvordan vil publikum lese det?

Deltaker: Hva er du mest bekymret for at publikum skal oppfatte?

Fatima: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Jeg forstår at du vil unngå at utstillingen framstår partipolitisk.

Fatima: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Samtidig mener jeg bildet viser en viktig form for deltakelse.

Fatima: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: En tydelig bildetekst kan forklare sammenhengen uten å støtte et parti.

Deltaker: Vi kan prøve teksten først og se om uenigheten blir mindre.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Mina og Fatima prøver en forklarende bildetekst og lar den gjenværende uenigheten stå åpen til ny lesning. Dermed gjelder dette utfallet: Gruppa prøver en ny bildetekst før endelig valg.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c08.l04

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Jeg er redd demonstrasjonsbildet gjør hele utstillingen partipolitisk. Hvordan vil publikum lese det?

Deltaker: Hva er du mest bekymret for at publikum skal oppfatte?

Fatima: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Jeg forstår at du vil unngå at utstillingen framstår partipolitisk.

Fatima: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Samtidig mener jeg bildet viser en viktig form for deltakelse.

Fatima: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: En tydelig bildetekst kan forklare sammenhengen uten å støtte et parti.

Deltaker: Vi kan prøve teksten først og se om uenigheten blir mindre.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Hva er du mest bekymret for at publikum skal oppfatte?
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Jeg forstår at du vil unngå at utstillingen framstår partipolitisk.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Samtidig mener jeg bildet viser en viktig form for deltakelse.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi kan prøve teksten først og se om uenigheten blir mindre.

Muntlig fokus

Funksjoner: verdikonflikt; åpent spørsmål; restuenighet. Uttale: tålmodig turtaking. Gjenhenting: 8.1–8.3; kapittel 7. CEFR: B2.40,B2.41. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Vi kan prøve teksten først og se om uenigheten blir mindre.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

8.5 Historien vi forteller sammen

Status: Draft

Lesetekst

Grappa må velge fem bidrag til en liten utstilling, og alle kan ikke få like stor plass. «Tre sider er akkurat passe til historien min.» Noor holder opp skiltet med grensen på 150 ord.

Arne: Tre sider er akkurat passe til historien min.

Deltaker: Helheten trenger ulike erfaringer, ikke én historie som skal representere alle.

Arne: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Derfor velger vi bidrag fra flere deler av hverdagen.

Arne: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Alle får den samme rammen på hundre og femti ord.

Arne: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Arne, vi kan beholde hovedpoenget ditt og bruke bildet til resten.

Deltaker: Ingenting publiseres uten at hver deltaker har godkjent sin del.

Arne: Bildet får ta de neste to sidene.

Arne kutter til 150 ord med redigeringshjelp: «Bildet får ta de neste to sidene.» Dermed gjelder dette utfallet: Utstillingen blir mangfoldig, forståelig og samtykkebasert.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c08.l05

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Tre sider er akkurat passe til historien min.

Deltaker: Helheten trenger ulike erfaringer, ikke én historie som skal representere alle.

Arne: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Derfor velger vi bidrag fra flere deler av hverdagen.

Arne: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Alle får den samme rammen på hundre og femti ord.

Arne: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Arne, vi kan beholde hovedpoenget ditt og bruke bildet til resten.

Deltaker: Ingenting publiseres uten at hver deltaker har godkjent sin del.

Arne: Bildet får ta de neste to sidene.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Helheten trenger ulike erfaringer, ikke én historie som skal representere alle.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Derfor velger vi bidrag fra flere deler av hverdagen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Alle får den samme rammen på hundre og femti ord.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Ingenting publiseres uten at hver deltaker har godkjent sin del.

Muntlig fokus

Funksjoner: utvalg; representasjon; begrunnelse. Uttale: inkluderende oppsummering. Gjenhenting: 8.1–8.4; kapittel 5. CEFR: B2.38,B2.42. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Ingenting publiseres uten at hver deltaker har godkjent sin del.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter09.md

B2 – Kapittel 9: Når planen ryker

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

I «Når planen ryker» arbeider du videre med en sammenhengende situasjon fra møteplassen. Du må forstå premissene, møte en reell innvending, avgrense det som kan hevdes, og føre samtalen fram til et synlig resultat.

9.1 Hva er viktigst akkurat nå?

Status: Draft

Lesetekst

To timer før åpningen oppdager Eirik vann fra taket i bakrommet. «Stopp. Strømmen er av, men gulvet er glatt. Ingen går inn i bakrommet ennå.»

Samir: Stopp. Strømmen er av, men gulvet er glatt. Ingen går inn i bakrommet ennå.

Deltaker: Først må vi sikre at ingen går inn i bakrommet.

Samir: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Møblene kan vente til Eirik har vurdert gulvet.

Samir: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Samir, ikke gå inn nå; gulvet er glatt og strømmen er slått av.

Samir: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Jeg varsler rørleggeren og huseieren med en gang.

Deltaker: Deretter vurderer vi om åpningen kan flyttes til hovedrommet.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Eirik sperrer av døra; Samir blir i hovedrommet, og rørlegger og huseier får hver sin konkrete beskjed. Dermed gjelder dette utfallet: Området sperres av og ansvar fordeles.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c09.l01

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Stopp. Strømmen er av, men gulvet er glatt. Ingen går inn i bakrommet ennå.

Deltaker: Først må vi sikre at ingen går inn i bakrommet.

Samir: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Møblene kan vente til Eirik har vurdert gulvet.

Samir: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Samir, ikke gå inn nå; gulvet er glatt og strømmen er slått av.

Samir: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Jeg varsler rørleggeren og huseieren med en gang.

Deltaker: Deretter vurderer vi om åpningen kan flyttes til hovedrommet.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Først må vi sikre at ingen går inn i bakrommet.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Møblene kan vente til Eirik har vurdert gulvet.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Samir, ikke gå inn nå; gulvet er glatt og strømmen er slått av.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Deretter vurderer vi om åpningen kan flyttes til hovedrommet.

Muntlig fokus

Funksjoner: prioritering; risikovurdering; direktiv med grunn. Uttale: kort, tydelig kriseprosodi. Gjenhenting: B1 problemløsning; kapittel 4. CEFR: B2.43,B2.44. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Deretter vurderer vi om åpningen kan flyttes til hovedrommet.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

9.2 Én beskjed til tre grupper

Status: Draft

Lesetekst

Frivillige, gjester og leverandører trenger ulik informasjon om lekkasjen. «Leverandøren står ved hovedinngangen med kassene. Jeg ser nå at jeg videresendte gjestemeldingen.»

Mina: Leverandøren står ved hovedinngangen med kassene. Jeg ser nå at jeg videresendte gjestemeldingen.

Deltaker: Til de frivillige: Møt en halvtime tidligere i hovedrommet.

Mina: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Til gjestene: Åpningen går som planlagt, men bakrommet er stengt.

Mina: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Leverandøren skal bruke sidedøra før klokka fem.

Mina: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Mina, meldingen du sendte gjaldt gjestene, ikke leveransen.

Deltaker: Jeg ringer leverandøren nå og gir riktig inngang og tidspunkt.

Mina: Da har vi en konkret vei videre.

Leverandøren snur ved sidedøra før fem; Mina sender deretter tre merkede meldinger til riktige mottakere. Dermed gjelder dette utfallet: Alle vet hvor de skal, og ryktet om avlysning stoppes.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c09.l02

Roller: Deltaker, Mina

Mina: Leverandøren står ved hovedinngangen med kassene. Jeg ser nå at jeg videresendte gjestemeldingen.

Deltaker: Til de frivillige: Møt en halvtime tidligere i hovedrommet.

Mina: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Til gjestene: Åpningen går som planlagt, men bakrommet er stengt.

Mina: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Leverandøren skal bruke sidedøra før klokka fem.

Mina: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Mina, meldingen du sendte gjaldt gjestene, ikke leveransen.

Deltaker: Jeg ringer leverandøren nå og gir riktig inngang og tidspunkt.

Mina: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Til de frivillige: Møt en halvtime tidligere i hovedrommet.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Til gjestene: Åpningen går som planlagt, men bakrommet er stengt.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Leverandøren skal bruke sidedøra før klokka fem.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Jeg ringer leverandøren nå og gir riktig inngang og tidspunkt.

Muntlig fokus

Funksjoner: krisekommunikasjon; mottakertilpasning; korrigering. Uttale: tempo og informasjonsfokus. Gjenhenting: 9.1; kapittel 6 og 11. CEFR: B2.44,B2.45. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Jeg ringer leverandøren nå og gir riktig inngang og tidspunkt.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:
Godkjent av:
Dato:

9.3 Planen må endres – ikke målet

Status: Draft

Lesetekst

Bakrommet kan ikke brukes, og utstillingen får bare halvparten så mye plass. «Hvis veggen er halvparten så stor, kutter vi bare den lengste teksten.» Noor ser på ham uten å svare.

Arne: Hvis veggen er halvparten så stor, kutter vi bare den lengste teksten.

Deltaker: Målet er fortsatt at alle fem bidragene skal være synlige.

Arne: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: I stedet for å fjerne ett kan vi rotere tekstene på skjermen.

Arne: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Vi bør ikke velge ut fra hvem som har skrevet lengst.

Arne: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Den ledige veggen bruker vi til bilder og korte utdrag.

Deltaker: Da endrer vi formatet uten å endre prinsippet for utstillingen.

Arne: Da har vi en konkret vei videre.

Noors tekst roterer på skjermen sammen med de fire andre; ingen bidrag fjernes på grunn av lengde. Dermed gjelder dette utfallet: Alle fem bidrag blir synlige i mindre format.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c09.l03

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Hvis veggen er halvparten så stor, kutter vi bare den lengste teksten.

Deltaker: Målet er fortsatt at alle fem bidragene skal være synlige.

Arne: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: I stedet for å fjerne ett kan vi rotere tekstene på skjermen.

Arne: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Vi bør ikke velge ut fra hvem som har skrevet lengst.

Arne: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Den ledige veggen bruker vi til bilder og korte utdrag.

Deltaker: Da endrer vi formatet uten å endre prinsippet for utstillingen.

Arne: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?

- Svar: Målet er fortsatt at alle fem bidragene skal være synlige.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: I stedet for å fjerne ett kan vi rotere tekstene på skjermen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Vi bør ikke velge ut fra hvem som har skrevet lengst.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Da endrer vi formatet uten å endre prinsippet for utstillingen.

Muntlig fokus

Funksjoner: tilpasning; kriterier; rettferdighet. Uttale: besluttsom kontrast. Gjenhenting: 9.1–9.2; 8.5. CEFR: B2.43, B2.46. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Da endrer vi formatet uten å endre prinsippet for utstillingen.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

9.4 Jeg trenger en status, ikke en roman

Status: Draft

Lesetekst

Fatima trenger oppdatering mens hun snakker med huseieren; Arne begynner fra morgenen av. «Arne, jeg trenger status fra nå—ikke historien om da du kom hit i morges.»

Fatima: Arne, jeg trenger status fra nå—ikke historien om da du kom hit i morges.

Deltaker: Status nå er at området er sikret og rørleggeren er på vei.

Fatima: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Programmet starter ti minutter senere i hovedrommet.

Fatima: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Årsaken til lekkasjen vet vi ikke ennå.

Fatima: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Jeg oppdaterer deg når rørleggeren har undersøkt taket.

Deltaker: Det viktigste nå er at åpningen kan gjennomføres trygt.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Fatima får fire setninger hun kan gi huseieren: sikret område, rørlegger på vei, ti minutters forsinkelse, ukjent årsak. Dermed gjelder dette utfallet: Fatima kan informere huseieren presist.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c09.l04

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Arne, jeg trenger status fra nå—ikke historien om da du kom hit i morges.

Deltaker: Status nå er at området er sikret og rørleggeren er på vei.

Fatima: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Programmet starter ti minutter senere i hovedrommet.

Fatima: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Årsaken til lekkasjen vet vi ikke ennå.

Fatima: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Jeg oppdaterer deg når rørleggeren har undersøkt taket.

Deltaker: Det viktigste nå er at åpningen kan gjennomføres trygt.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Status nå er at området er sikret og rørleggeren er på vei.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Programmet starter ti minutter senere i hovedrommet.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Årsaken til lekkasjen vet vi ikke ennå.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Det viktigste nå er at åpningen kan gjennomføres trygt.

Muntlig fokus

Funksjoner: statusrapport; relevans; ukjent årsak. Uttale: kompakt tale og nøkkeltrykk.

Gjenhenting: B1 oppsummering; 9.1–9.3. CEFR: B2.45,B2.47. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Det viktigste nå er at åpningen kan gjennomføres trygt.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

9.5 Etterpå: Hva gjorde forskjellen?

Status: Draft

Lesetekst

Åpningen er over, og gruppa evaluerer håndteringen mens detaljene er ferske. «Alt gikk jo fint.» Eirik legger den feilsendte meldingen ved siden av den tomme beslutningsloggen.

Samir: Alt gikk jo fint.

Deltaker: Det som fungerte, var at området ble sperret av med en gang.

Samir: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Gjestene fikk tydelig beskjed, og programmet kunne fortsette.

Samir: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Samtidig var vi heldige med den feilsendte leverand rmeldingen.

Samir: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Et godt resultat betyr ikke at prosessen var god nok.

Deltaker: Neste gang bruker vi én logg for beslutninger og beskjeder.

Samir: Fint resultat, ja. Men litt for mye flaks.

Samir peker på den tomme loggen: «Fint resultat, ja. Men litt for mye flaks.» Gruppen lager beredskapslisten. Dermed gjelder dette utfallet: Gruppa lager en enkel beredskapsliste.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c09.l05

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Alt gikk jo fint.

Deltaker: Det som fungerte, var at området ble sperret av med en gang.

Samir: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Gjestene fikk tydelig beskjed, og programmet kunne fortsette.

Samir: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Samtidig var vi heldige med den feilsendte leverand rmeldingen.

Samir: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Et godt resultat betyr ikke at prosessen var god nok.

Deltaker: Neste gang bruker vi én logg for beslutninger og beskjeder.

Samir: Fint resultat, ja. Men litt for mye flaks.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Det som fungerte, var at området ble sperret av med en gang.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Gjestene fikk tydelig beskjed, og programmet kunne fortsette.
- Hvilken avgrensning blir viktig?

- Svar: Samtidig var vi heldige med den feilsendte leverandørmeldingen.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Neste gang bruker vi én logg for beslutninger og beskjeder.

Muntlig fokus

Funksjoner: debrief; kontrafaktisk risiko; forbedring. Uttale: reflekterende tempo.
Gjenhenting: 9.1–9.4; 4.5. CEFR: B2.46,B2.47. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Neste gang bruker vi én logg for beslutninger og beskjeder.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter10.md

B2 – Kapittel 10: En sak som må følges opp

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

I «En sak som må følges opp» arbeider du videre med en sammenhengende situasjon fra møteplassen. Du må forstå premissene, møte en reell innvending, avgrense det som kan hevdes, og føre samtalen fram til et synlig resultat.

10.1 Dette var det vi bestilte

Status: Draft

Lesetekst

Bordene som leveres, har feil høyde og to er skadet. «Jeg ser at produktnavnet på nettsiden sier nitti centimeter. Hva er det dere mener er feil?»

Samtalepartner: Jeg ser at produktnavnet på nettsiden sier nitti centimeter. Hva er det dere mener er feil?

Deltaker: Ordrebekreftelsen viser bord med en høyde på syttifem centimeter.

Samtalepartner: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Bordene vi har mottatt, er nitti centimeter høye.

Samtalepartner: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: I tillegg er to bord skadet, og det har vi dokumentert med bilder.

Samtalepartner: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Jeg forholder meg til opplysningene i ordrebekreftelsen.

Deltaker: Vi ber om riktige bord før åpningen om fire dager.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Kundebehandleren registrerer 75 mot 90 centimeter og to billedokumenterte skader under samme saksnummer. Dermed gjelder dette utfallet: Leverandøren registrerer saken.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c10.l01

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Jeg ser at produktnavnet på nettsiden sier nitti centimeter. Hva er det dere mener er feil?

Deltaker: Ordrebekreftelsen viser bord med en høyde på syttifem centimeter.

Samtalepartner: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Bordene vi har mottatt, er nitti centimeter høye.

Samtalepartner: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: I tillegg er to bord skadet, og det har vi dokumentert med bilder.

Samtalepartner: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Jeg forholder meg til opplysningene i ordrebekreftelsen.

Deltaker: Vi ber om riktige bord før åpningen om fire dager.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Ordrebekreftelsen viser bord med en høyde på syttifem centimeter.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Bordene vi har mottatt, er nitti centimeter høye.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: I tillegg er to bord skadet, og det har vi dokumentert med bilder.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi ber om riktige bord før åpningen om fire dager.

Muntlig fokus

Funksjoner: dokumentasjon; avvik; krav. Uttale: saklig, fast tone. Gjenhenting: B1 klage; kapittel 6. CEFR: B2.48,B2.49. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Vi ber om riktige bord før åpningen om fire dager.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

10.2 Hvem har egentlig ansvaret?

Status: Draft

Lesetekst

Leverandøren viser til transportøren for skadene, mens transportøren viser til emballasjen. «Skadene må dere ta med transportøren. Jeg kan gi deg telefonnummeret.»

Samtalepartner: Skadene må dere ta med transportøren. Jeg kan gi deg telefonnummeret.

Deltaker: Jeg forstår at transportøren kan ha ansvar for selve skaden.

Samtalepartner: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: For oss er leverandøren likevel kontaktpunktet for bestillingen.

Samtalepartner: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Vi ønsker ikke å bli sendt mellom to selskaper.

Samtalepartner: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Jeg ber dere opprette transportsaken og følge den opp.

Deltaker: Kan du gi meg saksnummeret før vi avslutter samtalen?

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Kundebehandleren oppretter transportsaken selv og leser saksnummeret tilbake før samtalen avsluttes. Dermed gjelder dette utfallet: Leverandøren beholder eierskap til saken.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c10.l02

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Skadene må dere ta med transportøren. Jeg kan gi deg telefonnummeret.

Deltaker: Jeg forstår at transportøren kan ha ansvar for selve skaden.

Samtalepartner: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: For oss er leverandøren likevel kontaktpunktet for bestillingen.

Samtalepartner: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Vi ønsker ikke å bli sendt mellom to selskaper.

Samtalepartner: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Jeg ber dere opprette transportsaken og følge den opp.

Deltaker: Kan du gi meg saksnummeret før vi avslutter samtalen?

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Jeg forstår at transportøren kan ha ansvar for selve skaden.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: For oss er leverandøren likevel kontaktpunktet for bestillingen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Vi ønsker ikke å bli sendt mellom to selskaper.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Kan du gi meg saksnummeret før vi avslutter samtalen?

Muntlig fokus

Funksjoner: ansvars plassering; grense; prosesskrav. Uttale: kontrollert fasthet.

Gjenhenting: 10.1; B1 ansvar. CEFR: B2.49, B2.50. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Kan du gi meg saksnummeret før vi avslutter samtalen?».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

10.3 Løsningen må faktisk fungere

Status: Draft

Lesetekst

Leverandøren tilbyr 15 prosent rabatt hvis gruppa beholder de feil bordene. «Vi kan gi femten prosent rabatt hvis dere beholder bordene.» Fatima prøver høyden og får albuenes nesten ved skuldrene.

Fatima: Vi kan gi femten prosent rabatt hvis dere beholder bordene.

Deltaker: Rabatten løser ikke problemet med at bordene er for høye.

Fatima: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: De må kunne brukes av alle som kommer til møteplassen.

Fatima: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Et mulig kompromiss er at dere skaffer lånebord til åpningen.

Fatima: Hva blir da neste steg?

Deltaker: I mellomtiden kan dere hente de to skadde bordene.

Deltaker: Deretter leverer dere åtte bord i riktig høyde innen to uker.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Fatima får lånebord til åpningen og en dato for åtte riktige bord; rabatten tas ut av løsningen. Dermed gjelder dette utfallet: Åpningen får brukbare lånebord, og utskifting avtales.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c10.l03

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Vi kan gi femten prosent rabatt hvis dere beholder bordene.

Deltaker: Rabatten løser ikke problemet med at bordene er for høye.

Fatima: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: De må kunne brukes av alle som kommer til møteplassen.

Fatima: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Et mulig kompromiss er at dere skaffer lånebord til åpningen.

Fatima: Hva blir da neste steg?

Deltaker: I mellomtiden kan dere hente de to skadde bordene.

Deltaker: Deretter leverer dere åtte bord i riktig høyde innen to uker.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Rabatten løser ikke problemet med at bordene er for høye.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: De må kunne brukes av alle som kommer til møteplassen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Et mulig kompromiss er at dere skaffer lånebord til åpningen.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Deretter leverer dere åtte bord i riktig høyde innen to uker.

Muntlig fokus

Funksjoner: tilbudsvurdering; motforslag; tilgjengelighet. Uttale: trykk på faktisk behov. Gjenhenting: 10.1–10.2; kapittel 2. CEFR: B2.48, B2.51. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Deretter leverer dere åtte bord i riktig høyde innen to uker.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen

- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

10.4 Kan du bekrefte hele avtalen?

Status: Draft

Lesetekst

Kundebehandleren bekrefter lånebord, men nevner ikke henting eller frist. «E-posten bekrefter lånebordene, men ikke henting, leveringsfrist eller pris. Det som ligger ‘i systemet’, kan ikke vi lese.»

Samtalepartner: E-posten bekrefter lånebordene, men ikke henting, leveringsfrist eller pris. Det som ligger ‘i systemet’, kan ikke vi lese.

Deltaker: Takk for e-posten, men bekreftelsen mangler tre punkter.

Samtalepartner: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Vi trenger dato for henting av de skadde bordene.

Samtalepartner: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Det må også stå når de riktige bordene blir levert.

Samtalepartner: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Til slutt trenger vi bekreftelse på at lånebordene er uten ekstra kostnad.

Deltaker: Kan du ta med alle punktene og sende e-posten på nytt?

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Kundebehandleren sender ny e-post med alle fire punkter, og Liv krysser dem av ett for ett. Dermed gjelder dette utfallet: En komplett bekreftelse sendes.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c10.l04

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: E-posten bekrefter lånebordene, men ikke henting, leveringsfrist eller pris. Det som ligger ‘i systemet’, kan ikke vi lese.

Deltaker: Takk for e-posten, men bekreftelsen mangler tre punkter.

Samtalepartner: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Vi trenger dato for henting av de skadde bordene.

Samtalepartner: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Det må også stå når de riktige bordene blir levert.

Samtalepartner: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Til slutt trenger vi bekreftelse på at lånebordene er uten ekstra kostnad.

Deltaker: Kan du ta med alle punktene og sende e-posten på nytt?

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Takk for e-posten, men bekreftelsen mangler tre punkter.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Vi trenger dato for henting av de skadde bordene.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Det må også stå når de riktige bordene blir levert.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Kan du ta med alle punktene og sende e-posten på nytt?

Muntlig fokus

Funksjoner: bekreftelse; avvik mellom kanaler; punktliste. Uttale: presis opplisting.

Gjenhenting: 10.1–10.3; B1 skriftlig bekreftelse. CEFR: B2.50,B2.52. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Kan du ta med alle punktene og sende e-posten på nytt?».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

10.5 Når saken ikke blir fulgt opp

Status: Draft

Lesetekst

To dager senere har ingen lånebord kommet, og saksnummeret viser «avsluttet». «Saken står som avsluttet fordi rabatten er registrert.» Samir åpner e-posten der rabatten ble avvist.

Samir: Saken står som avsluttet fordi rabatten er registrert.

Deltaker: Saken er avsluttet på feil grunnlag; vi avslo rabatten skriftlig.

Samir: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Avtalen var at lånebordene skulle komme i dag.

Samir: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Uten dem kan vi ikke ta imot gjestene som planlagt i morgen.

Samir: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Jeg ber om at saken åpnes igjen og behandles som hastesak.

Deltaker: Hvis dere ikke kan levere innen klokka ti, må vi kjøpe en annen løsning og be om dekning.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Saken åpnes som hastesak; leverandøren får frist klokka ti før alternativkjøpet utløses. Dermed gjelder dette utfallet: Leverandøren ordner bord eller dekker dokumentert alternativ.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c10.l05

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Saken står som avsluttet fordi rabatten er registrert.

Deltaker: Saken er avsluttet på feil grunnlag; vi avsto rabatten skriftlig.

Samir: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Avtalen var at lånebordene skulle komme i dag.

Samir: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Uten dem kan vi ikke ta imot gjestene som planlagt i morgen.

Samir: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Jeg ber om at saken åpnes igjen og behandles som hastesak.

Deltaker: Hvis dere ikke kan levere innen klokka ti, må vi kjøpe en annen løsning og be om dekning.

Samir: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Saken er avsluttet på feil grunnlag; vi avsto rabatten skriftlig.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Avtalen var at lånebordene skulle komme i dag.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Uten dem kan vi ikke ta imot gjestene som planlagt i morgen.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Hvis dere ikke kan levere innen klokka ti, må vi kjøpe en annen løsning og be om dekning.

Muntlig fokus

Funksjoner: eskalering; konsekvens; frist. Uttale: fast sluttfall og rolig tempo.

Gjenhenting: 10.1–10.4; kapittel 9. CEFR: B2.51, B2.52. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Hvis dere ikke kan levere innen klokka ti, må vi kjøpe en annen løsning og be om dekning.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen

- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:

Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter11.md

B2 – Kapittel 11: Samme innhold, ulike mottakere

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

I «Samme innhold, ulike mottakere» arbeider du videre med en sammenhengende situasjon fra møteplassen. Du må forstå premissene, møte en reell innvending, avgrense det som kan hevdes, og føre samtalen fram til et synlig resultat.

11.1 Forklar det til en ny deltaker

Status: Draft

Lesetekst

Noor ber eleven forklare prosjektet til en person som aldri har hørt om det. «Han spør om man må være frivillig for å komme. Kan du forklare stedet uten alle ordene vi bruker internt?»

Noor: Han spør om man må være frivillig for å komme. Kan du forklare stedet uten alle ordene vi bruker internt?

Deltaker: Kort sagt er dette et sted der voksne i nabolaget kan møtes og delta på aktiviteter.

Noor: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Du trenger ikke være frivillig for å komme.

Noor: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: På tirsdager kan du for eksempel få leksehjelp eller bare ta en kaffe.

Noor: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Noen velger senere å bidra, men det er helt frivillig.

Deltaker: Hvis du vil, kan jeg vise deg programmet for neste uke.

Noor: Da har vi en konkret vei videre.

Den nye deltakeren åpner tirsdagsprogrammet og velger kaffe først, uten å melde seg som frivillig. Dermed gjelder dette utfallet: Personen tør å komme på tirsdag.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c11.l01

Roller: Deltaker, Noor

Noor: Han spør om man må være frivillig for å komme. Kan du forklare stedet uten alle ordene vi bruker internt?

Deltaker: Kort sagt er dette et sted der voksne i nabolaget kan møtes og delta på aktiviteter.

Noor: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Du trenger ikke være frivillig for å komme.

Noor: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: På tirsdager kan du for eksempel få leksehjelp eller bare ta en kaffe.

Noor: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Noen velger senere å bidra, men det er helt frivillig.

Deltaker: Hvis du vil, kan jeg vise deg programmet for neste uke.

Noor: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Kort sagt er dette et sted der voksne i nabolaget kan møtes og delta på aktiviteter.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Du trenger ikke være frivillig for å komme.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: På tirsdager kan du for eksempel få leksehjelp eller bare ta en kaffe.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Hvis du vil, kan jeg vise deg programmet for neste uke.

Muntlig fokus

Funksjoner: publikumstilpasning; enkel forklaring; eksempel. Uttale: vennlig tempo og lite fagtrykk. Gjenhenting: B1 støtte til andre; kapittel 5. CEFR: B2.53,B2.54.

Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Hvis du vil, kan jeg vise deg programmet for neste uke.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

11.2 Forklar det til kommunen

Status: Draft

Lesetekst

Den samme informasjonen skal nå gis til en rådgiver som vurderer videre støtte. «Dere skriver 'lav terskel'. Hva betyr det konkret for en person som kommer hit for første gang?»

Samtalepartner: Dere skriver 'lav terskel'. Hva betyr det konkret for en person som kommer hit for første gang?

Deltaker: Tilbudet retter seg mot voksne i nærmiljøet som ønsker sosial eller praktisk støtte.

Samtalepartner: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: I praksis innebærer lav terskel at åpne kvelder ikke krever påmelding.

Samtalepartner: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Det er gratis å delta, og lokalet er tilgjengelig med trinnfri inngang.

Samtalepartner: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Dokumentasjonen viser både økt deltakelse og flere frivillige.

Deltaker: Vi søker støtte for å sikre forutsigbar drift to kvelder i måneden.

Samtalepartner: lav terskel

Rådgiveren noterer gratis inngang, ingen påmelding og trinnfri adgang som konkret betydning av «lav terskel». Dermed gjelder dette utfallet: Rådgiveren får beslutningsrelevant informasjon.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c11.l02

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Dere skriver 'lav terskel'. Hva betyr det konkret for en person som kommer hit for første gang?

Deltaker: Tilbudet retter seg mot voksne i nærmiljøet som ønsker sosial eller praktisk støtte.

Samtalepartner: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: I praksis innebærer lav terskel at åpne kvelder ikke krever påmelding.

Samtalepartner: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Det er gratis å delta, og lokalet er tilgjengelig med trinnfri inngang.

Samtalepartner: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Dokumentasjonen viser både økt deltakelse og flere frivillige.

Deltaker: Vi søker støtte for å sikre forutsigbar drift to kvelder i måneden.

Samtalepartner: lav terskel

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?

- Svar: Tilbudet retter seg mot voksne i nærmiljøet som ønsker sosial eller praktisk støtte.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: I praksis innebærer lav terskel at åpne kvelder ikke krever påmelding.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Det er gratis å delta, og lokalet er tilgjengelig med trinnfri inngang.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Vi søker støtte for å sikre forutsigbar drift to kvelder i måneden.

Muntlig fokus

Funksjoner: formelt register; operasjonalisering; evidens. Uttale: formell, men muntlig prosodi. Gjenhenting: 11.1; kapittel 5. CEFR: B2.53,B2.55. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Vi søker støtte for å sikre forutsigbar drift to kvelder i måneden.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

11.3 Fra lang rapport til kort beskjed

Status: Draft

Lesetekst

Liv har skrevet en detaljert evalueringsrapport; frivillige trenger bare vite hva som endres neste uke. «Hvorfor står det ingenting om leverandørkritikken i meldingen til de frivillige? Det var jo halve rapporten.»

Liv: Hvorfor står det ingenting om leverandørkritikken i meldingen til de frivillige? Det var jo halve rapporten.

Deltaker: For dere betyr evalueringen to konkrete endringer neste uke.

Liv: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Det viktigste er at alle vakter får én navngitt ansvarlig.

Liv: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: I tillegg bruker vi samme kanal for hastebeskjeder.

Liv: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Leverandørsaken behandles separat og endrer ikke oppgavene deres nå.

Deltaker: Hele rapporten er tilgjengelig for dem som vil lese bakgrunnen.

Liv: Da har vi en konkret vei videre.

Arne får lenken til full rapport; de frivillige får bare ny vaktliste og én kanal for hastebeskjeder. Dermed gjelder dette utfallet: Frivillige får en brukbar beskjed, ikke en minirapport.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c11.l03

Roller: Deltaker, Liv

Liv: Hvorfor står det ingenting om leverandørkritikken i meldingen til de frivillige? Det var jo halve rapporten.

Deltaker: For dere betyr evalueringen to konkrete endringer neste uke.

Liv: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Det viktigste er at alle vakter får én navngitt ansvarlig.

Liv: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: I tillegg bruker vi samme kanal for hastebeskjeder.

Liv: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Leverandørsaken behandles separat og endrer ikke oppgavene deres nå.

Deltaker: Hele rapporten er tilgjengelig for dem som vil lese bakgrunnen.

Liv: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: For dere betyr evalueringen to konkrete endringer neste uke.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Det viktigste er at alle vakter får én navngitt ansvarlig.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: I tillegg bruker vi samme kanal for hastebeskjeder.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Hele rapporten er tilgjengelig for dem som vil lese bakgrunnen.

Muntlig fokus

Funksjoner: kondensering; relevans; henvisning. Uttale: informasjonsfokus. Gjenhenting: 11.1–11.2; B1 oppsummering. CEFR: B2.54, B2.56. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Hele rapporten er tilgjengelig for dem som vil lese bakgrunnen.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

11.4 Når tonen blir feil

Status: Draft

Lesetekst

En e-post til kommunen er saklig, men åpningen «Dere har nok en gang unnlatt ...» gjør samarbeidet vanskelig. «Hvis vi fjerner 'nok en gang har dere unnlatt', høres det ut som forsinkelsen er grei.»

Samir: Hvis vi fjerner 'nok en gang har dere unnlatt', høres det ut som forsinkelsen er grei.

Deltaker: Vi viser til henvendelsen vår fra forrige torsdag.

Samir: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Vi mangler fortsatt avklaring om utbetalingsdatoen.

Samir: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Forsinkelsen gjør det vanskelig å bekrefte avtaler med leverandører.

Samir: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Vi ber derfor om et konkret svar innen onsdag klokka tolv.

Deltaker: Hvis saken må behandles av en annen, ber vi om navn på riktig kontaktperson.

Samir: Kravet står stødigere uten piggene.

Samir beholder fakta og onsdagsfristen, men sletter motivtolkningen: «Kravet står stødigere uten piggene.» Dermed gjelder dette utfallet: E-posten blir tydelig nok til å virke og rolig nok til å bli lest.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c11.l04

Roller: Deltaker, Samir

Samir: Hvis vi fjerner 'nok en gang har dere unnlatt', høres det ut som forsinkelsen er grei.

Deltaker: Vi viser til henvendelsen vår fra forrige torsdag.

Samir: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Vi mangler fortsatt avklaring om utbetalingsdatoen.

Samir: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Forsinkelsen gjør det vanskelig å bekrefte avtaler med leverandører.

Samir: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Vi ber derfor om et konkret svar innen onsdag klokka tolv.

Deltaker: Hvis saken må behandles av en annen, ber vi om navn på riktig kontaktperson.

Samir: Kravet står stødigere uten piggene.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?

- Svar: Vi viser til henvendelsen vår fra forrige torsdag.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Vi mangler fortsatt avklaring om utbetalingsdatoen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Forsinkelsen gjør det vanskelig å bekrefte avtaler med leverandører.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Hvis saken må behandles av en annen, ber vi om navn på riktig kontaktperson.

Muntlig fokus

Funksjoner: registerrevisjon; saklig fasthet; motivnøytralitet. Uttale: kontrollert formell rytme. Gjenhenting: 10.5; 11.2. CEFR: B2.55,B2.57. Selvtendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Hvis saken må behandles av en annen, ber vi om navn på riktig kontaktperson.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

11.5 Samme sak, tre stemmer

Status: Draft

Lesetekst

Eleven må gi muntlig status til Fatima, skrive kort til frivillige og svare en bekymret nabo. «Dere sier åpningen går som planlagt, men er bygget egentlig trygt?»

Fatima: Dere sier åpningen går som planlagt, men er bygget egentlig trygt?

Deltaker: Fatima, status er at åpningen gjennomføres i hovedrommet.

Fatima: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Til de frivillige skriver jeg at aktivitetene flyttes, og at de møter som avtalt.

Fatima: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Til naboen forklarer jeg at Eirik har godkjent hovedrommet for bruk.

Fatima: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Det er bakrommet som er stengt, ikke hele bygget.

Deltaker: Kjerneinformasjonen må være den samme, selv om detaljnivået varierer.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Naboen får Eiriks avgrensede vurdering: hovedrommet er godkjent, bakrommet er stengt. Dermed gjelder dette utfallet: Alle tre mottakere får relevant og konsistent informasjon.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c11.l05

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Dere sier åpningen går som planlagt, men er bygget egentlig trygt?

Deltaker: Fatima, status er at åpningen gjennomføres i hovedrommet.

Fatima: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Til de frivillige skriver jeg at aktivitetene flyttes, og at de møter som avtalt.

Fatima: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Til naboen forklarer jeg at Eirik har godkjent hovedrommet for bruk.

Fatima: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Det er bakrommet som er stengt, ikke hele bygget.

Deltaker: Kjerneinformasjonen må være den samme, selv om detaljnivået varierer.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Fatima, status er at åpningen gjennomføres i hovedrommet.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Til de frivillige skriver jeg at aktivitetene flyttes, og at de møter som avtalt.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Til naboen forklarer jeg at Eirik har godkjent hovedrommet for bruk.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Kjerneinformasjonen må være den samme, selv om detaljnivået varierer.

Muntlig fokus

Funksjoner: flerkannelsformidling; konsistens; avgrensning. Uttale: registerskifte og prosodisk tilpasning. Gjenhenting: 11.1–11.4; kapittel 9. CEFR: B2.56,B2.57.

Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Kjerneinformasjonen må være den samme, selv om detaljnivået varierer.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Kilde:**Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter12.md****B2 – Kapittel 12: Vi åpner dørene**

Redaksjonell lesetekstproduksjon

Status: Draft

Språk: Norsk bokmål

Kilde: Complete Norwegian B2, Story Edition V3

Kapittelintroduksjon

I «Vi åpner dørene» arbeider du videre med en sammenhengende situasjon fra møteplassen. Du må forstå premissene, møte en reell innvending, avgrense det som kan hevdes, og føre samtalen fram til et synlig resultat.

12.1 Velkommen – og dette er poenget

Status: Draft

Lesetekst

På åpningsdagen ber Fatima eleven ønske velkommen når flere fortsatt finner plassene sine. «Velkommen-replikken er din. Mikrofonen er visst ikke enig, og folk bakerst hører ingenting.»

Fatima: Velkommen-replikken er din. Mikrofonen er visst ikke enig, og folk bakerst hører ingenting.

Deltaker: Velkommen, alle sammen, og takk for at dere kom.

Fatima: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Grunnen til at dette stedet finnes, er at naboer ønsket et rom de kunne bruke sammen.

Fatima: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Noen av dere har vært med fra starten, mens andre er her for første gang.

Fatima: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Vi dropper mikrofonen, så kom gjerne litt nærmere.

Deltaker: Først viser vi utstillingen, og deretter åpner aktivitetene.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Gjestene samler seg nærmere; eleven kutter åpningen og leder dem direkte til utstillingen. Dermed gjelder dette utfallet: Publikum forstår hvorfor de er der og hva som skjer først.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c12.l01

Roller: Deltaker, Fatima

Fatima: Velkommen-replikken er din. Mikrofonen er visst ikke enig, og folk bakerst hører ingenting.

Deltaker: Velkommen, alle sammen, og takk for at dere kom.

Fatima: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Grunnen til at dette stedet finnes, er at naboer ønsket et rom de kunne bruke sammen.

Fatima: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Noen av dere har vært med fra starten, mens andre er her for første gang.

Fatima: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Vi dropper mikrofonen, så kom gjerne litt nærmere.

Deltaker: Først viser vi utstillingen, og deretter åpner aktivitetene.

Fatima: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Velkommen, alle sammen, og takk for at dere kom.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Grunnen til at dette stedet finnes, er at naboer ønsket et rom de kunne bruke sammen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Noen av dere har vært med fra starten, mens andre er her for første gang.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Først viser vi utstillingen, og deretter åpner aktivitetene.

Muntlig fokus

Funksjoner: åpning; formål; praktisk orientering. Uttale: projeksjon, pauser og omstart. Gjenhenting: kapittel 5 og 11. CEFR: B2.58, B2.59. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Først viser vi utstillingen, og deretter åpner aktivitetene.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

12.2 Et kritisk spørsmål midt i praten

Status: Draft

Lesetekst

En journalist spør om prosjektet bare når ressurssterke naboer som allerede deltar mye.
«Er dette egentlig inkluderende når dere fortsatt ikke når flere av gruppene dere ønsket å nå?»

Samtalepartner: Er dette egentlig inkluderende når dere fortsatt ikke når flere av gruppene dere ønsket å nå?

Deltaker: Det er en reell utfordring at vi ikke når alle like godt.

Samtalepartner: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Samtidig ser vi at gratis inngang og personlige invitasjoner har senket terskelen.

Samtalepartner: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Vi kaller oss inkluderende fordi vi arbeider systematisk med tilgjengelighet, ikke fordi jobben er ferdig.

Samtalepartner: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Noen grupper er fortsatt svakt representert, og det må vi være åpne om.

Deltaker: Neste steg er å samarbeide med miljøer som allerede har deres tillit.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Journalisten noterer både tiltakene og mangelen; Noor slipper å late som inkluderingsarbeidet er ferdig. Dermed gjelder dette utfallet: Journalisten får et troverdig, ikke defensivt svar.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c12.l02

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Er dette egentlig inkluderende når dere fortsatt ikke når flere av gruppene dere ønsket å nå?

Deltaker: Det er en reell utfordring at vi ikke når alle like godt.

Samtalepartner: Hvilken opplysning er avgjørende her?

Deltaker: Samtidig ser vi at gratis inngang og personlige invitasjoner har senket terskelen.

Samtalepartner: Hvordan nyanserer du konklusjonen?

Deltaker: Vi kaller oss inkluderende fordi vi arbeider systematisk med tilgjengelighet, ikke fordi jobben er ferdig.

Samtalepartner: Hva foreslår du konkret?

Deltaker: Noen grupper er fortsatt svakt representert, og det må vi være åpne om.

Deltaker: Neste steg er å samarbeide med miljøer som allerede har deres tillit.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Det er en reell utfordring at vi ikke når alle like godt.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Samtidig ser vi at gratis inngang og personlige invitasjoner har senket terskelen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?

- Svar: Vi kaller oss inkluderende fordi vi arbeider systematisk med tilgjengelighet, ikke fordi jobben er ferdig.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Neste steg er å samarbeide med miljøer som allerede har deres tillit.

Muntlig fokus

Funksjoner: kritisk spørsmål; begrensning; evidens. Uttale: spontan fasthet og tenkepause. Gjenhenting: 5.4; kapittel 6–8. CEFR: B2.58,B2.60. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Neste steg er å samarbeide med miljøer som allerede har deres tillit.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

12.3 To gjester, to versjoner

Status: Draft

Lesetekst

En nabo vil høre en personlig historie, mens kommunens representant vil ha målbare resultater. «Så dette skjedde med deg?» Rådgiveren venter samtidig på tallene som dokumenterer utviklingen.

Samtalepartner: Så dette skjedde med deg?

Deltaker: Jeg bruker et fiktivt eksempel nå, ikke min egen historie.

Samtalepartner: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Tenk deg en person som først kommer for å få hjelp og senere leder en aktivitet.

Samtalepartner: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Det illustrerer utviklingen, men tallene gir oss dokumentasjonen.

Samtalepartner: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Vi har trettien deltakere, ni faste og fem aktivitetsledere.

Deltaker: Personlig informasjon deler jeg bare dersom jeg selv velger det.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Eleven markerer det fiktive eksemplet før fortellingen og gir rådgiveren de tre dokumenterte tallene. Dermed gjelder dette utfallet: Begge får relevant informasjon, og ingen privat historie feiltilskrives.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c12.l03

Roller: Deltaker, Samtalepartner

Samtalepartner: Så dette skjedde med deg?

Deltaker: Jeg bruker et fiktivt eksempel nå, ikke min egen historie.

Samtalepartner: Hva bør mottakeren forstå videre?

Deltaker: Tenk deg en person som først kommer for å få hjelp og senere leder en aktivitet.

Samtalepartner: Hvilket forbehold er nødvendig?

Deltaker: Det illustrerer utviklingen, men tallene gir oss dokumentasjonen.

Samtalepartner: Hvordan fører du saken framover?

Deltaker: Vi har trettien deltakere, ni faste og fem aktivitetsledere.

Deltaker: Personlig informasjon deler jeg bare dersom jeg selv velger det.

Samtalepartner: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Jeg bruker et fiktivt eksempel nå, ikke min egen historie.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Tenk deg en person som først kommer for å få hjelp og senere leder en aktivitet.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Det illustrerer utviklingen, men tallene gir oss dokumentasjonen.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Personlig informasjon deler jeg bare dersom jeg selv velger det.

Muntlig fokus

Funksjoner: register- og modusbytte; personvern; presisering. Uttale: tydelig stemmeskifte mellom eksempel og fakta. Gjenhenting: 8.1; 11.5. CEFR: B2.59,B2.61.

Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Personlig informasjon deler jeg bare dersom jeg selv velger det.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

12.4 Når to hensyn kolliderer

Status: Draft

Lesetekst

Midt under åpningen vil Arne starte quiz, mens en planlagt stille samtale fortsatt pågår. «Folk venter på quizen. Ti minutter til vil se uprofesjonelt ut.» Inne i rommet pågår den stille samtalen fortsatt.

Arne: Folk venter på quizen. Ti minutter til vil se uprofesjonelt ut.

Deltaker: Vi har to hensyn: Quizen skal starte, og samtalen trenger ro i ti minutter til.

Arne: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Arne, begynn med lagregistreringen ute i gangen.

Arne: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Da slipper publikum å vente uten at vi avbryter gruppa her inne.

Arne: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Jeg gir en kort beskjed om at første spørsmål kommer om ti minutter.

Deltaker: Slik holder vi begge delene av programmet uten å skape mer støy.

Arne: Da har vi en konkret vei videre.

Arne starter lagregistrering i gangen; første spørsmål kommer når stillegruppen er ferdig. Dermed gjelder dette utfallet: Begge aktiviteter gjennomføres uten offentlig konflikt.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c12.l04

Roller: Deltaker, Arne

Arne: Folk venter på quizen. Ti minutter til vil se uprofesjonelt ut.

Deltaker: Vi har to hensyn: Quizen skal starte, og samtalen trenger ro i ti minutter til.

Arne: Hva bygger du den vurderingen på?

Deltaker: Arne, begynn med lagregistreringen ute i gangen.

Arne: Hvilken motforestilling må også med?

Deltaker: Da slipper publikum å vente uten at vi avbryter gruppa her inne.

Arne: Hva innebærer det i praksis?

Deltaker: Jeg gir en kort beskjed om at første spørsmål kommer om ti minutter.

Deltaker: Slik holder vi begge delene av programmet uten å skape mer støy.

Arne: Da har vi en konkret vei videre.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Vi har to hensyn: Quizen skal starte, og samtalen trenger ro i ti minutter til.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Arne, begynn med lagregistreringen ute i gangen.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Da slipper publikum å vente uten at vi avbryter gruppa her inne.

- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Slik holder vi begge delene av programmet uten å skape mer støy.

Muntlig fokus

Funksjoner: situasjonsforhandling; overgang; offentlig beskjed. Uttale: rolig hurtighet og tydelig beslutning. Gjenhenting: kapittel 2, 3 og 9. CEFR: B2.60,B2.62. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Slik holder vi begge delene av programmet uten å skape mer støy.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

12.5 Det jeg kan gjøre nå

Status: Draft

Lesetekst

Etter åpningen ber Mina eleven si hva som har endret seg siden første dag på Kafé Sol.
«Da du kom hit, ba du ofte andre hjelpe deg med ordene. Hva kan du gjøre selv nå?»

Mina: Da du kom hit, ba du ofte andre hjelpe deg med ordene. Hva kan du gjøre selv nå?

Deltaker: Før trengte jeg ofte hjelp til å forklare hva jeg mente.

Mina: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Nå kan jeg begrunne et standpunkt og håndtere motforestillinger.

Mina: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Jeg kan også tilpasse samme informasjon til ulike mennesker.

Mina: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Det betyr ikke at jeg kan alt, men jeg klarer meg selvstendig i langt flere situasjoner.

Deltaker: Neste steg er å bli mer presis når temaet er ukjent eller faglig krevende.

Mina: Det er en bedre beskrivelse enn 'alt'.

Mina svarer: «Det er en bedre beskrivelse enn 'alt'.» Eleven velger presisjon i ukjente fagtema som neste mål. Dermed gjelder dette utfallet: Historiebuen avsluttes med eierskap, ikke perfeksjon.

Dialog

Dialog ID: l21.dialog.no.b2.story-v1.c12.l05

Roller: Deltaker, Mina

Mina: Da du kom hit, ba du ofte andre hjelpe deg med ordene. Hva kan du gjøre selv nå?

Deltaker: Før trengte jeg ofte hjelp til å forklare hva jeg mente.

Mina: Kan du begrunne det nærmere?

Deltaker: Nå kan jeg begrunne et standpunkt og håndtere motforestillinger.

Mina: Hvor går grensen for det du hevder?

Deltaker: Jeg kan også tilpasse samme informasjon til ulike mennesker.

Mina: Hva blir da neste steg?

Deltaker: Det betyr ikke at jeg kan alt, men jeg klarer meg selvstendig i langt flere situasjoner.

Deltaker: Neste steg er å bli mer presis når temaet er ukjent eller faglig krevende.

Mina: Det er en bedre beskrivelse enn 'alt'.

Forstår du teksten?

- Hva sier deltakeren først?
 - Svar: Før trengte jeg ofte hjelp til å forklare hva jeg mente.
- Hvilken begrunnelse eller opplysning kommer videre?
 - Svar: Nå kan jeg begrunne et standpunkt og håndtere motforestillinger.
- Hvilken avgrensning blir viktig?
 - Svar: Jeg kan også tilpasse samme informasjon til ulike mennesker.
- Hva sier deltakeren til slutt?
 - Svar: Neste steg er å bli mer presis når temaet er ukjent eller faglig krevende.

Muntlig fokus

Funksjoner: egenvurdering; evidens; framtidsmål. Uttale: reflekterende flyt og avsluttende kadens. Gjenhenting: hele A1–B2-reisen. CEFR: B2.61, B2.62. Selvstendig produksjon skal nå fram til samme konkrete resultat, men kan ha annen ordlyd enn «Neste steg er å bli mer presis når temaet er ukjent eller faglig krevende.».

Redaksjonell kontroll

- ☐ Jeg liker leseteksten
- ☐ Jeg liker dialogen
- ☐ Norsk språk er godkjent
- ☐ B2-nivået passer
- ☐ Teksten følger leksjonens fakta og mål
- ☐ Spørsmålene kan besvares fra teksten

Kommentar:

Godkjent av:

Dato:

Sporbarhet og validering

- Manifest: Norwegian21/norwegian21/Resources/CourseCatalog/complete-norwegian-b2-v1.json
- Historiekilder:
Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter01.md til Chapter12.md
- Manifestets SHA-256:
3f85201b66d2f208f02801f49c1686b9199a22ad3e308089502feebd2a038c92
- Antall kapittelkilder: 12
- Antall unike section-ID-er: 12
- Antall unike placement-ID-er: 60
- Antall unike leksjons-ID-er: 60
- Leksjons-ID-er og rekkefølge i historiekildene samsvarer med kursmanifestet: **JA**
- Redaksjonelle legacy-ID-er løst gjennom manifestets aliaser: 0
- Registrerte statusverdier i historiekildene: Draft: 72

Kildekontroll per kapittel

Kapittel	Kildefil	
1	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter01.md	091
2	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter02.md	46a
3	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter03.md	e1f
4	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter04.md	71b
5	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter05.md	23b
6	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter06.md	7aa
7	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter07.md	35d
8	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter08.md	f9c
9	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter09.md	fb5
10	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter10.md	9e1
11	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter11.md	771
12	Content/Norwegian/B2/ReadingTexts/Editorial/Chapter12.md	466

Dokumentgenerering og identitetskontroll: PASS